



„Антракт” без перапынку →3

# Ніва

ТЫДНЁВІК БЕЛАРУСАЎ У ПОЛЬШЧЫ

PL ISSN 0546-1960

NR INDEKSU 366714



Музеі без межаў →8

<http://niva.iig.pl>  
[redakcja@niva.iig.pl](mailto:redakcja@niva.iig.pl)

№ 49 (2951) Год LVII

Беласток, 2 снежня 2012 г.

Цана 2,50 зл. (у тым VAT 5%)

■ Сяргей ЧЫГРЫН

**25 жніўня беларускаму паэту, драматургу, перакладчыку Петрусь Макалю з Крушынянай споўнілася б 80 гадоў.**

Прыгадваючы паэта, успомнілася мне позняя восень 1980 года, калі я, студэнт-першакурснік Белдзяржуніверсітэта, нека асмельўся занесці падборку вершаў у рэдакцыю часопіса „Маладосць”. Дужа мне хацелася хоць адзін раз надрукавацца ў папулярным тады выданні. У аддзеле паэзіі і прозы, у маленькім пакойчыку, сядзелі Уладзімір Дамашэвіч і Петрусь Макаль. Я ўпершыню ўбачыў пісьменнікаў, кнігі якіх чытаў раней. Яны сустрэлі мяне даволі шчыра і адразу запыталі, адкуль я родам.

— Са Слоніма, — адказаў я.

— А-а, наш заходнік! — усміхнуліся пісьменнікі.

Петрусь Макаль узяў мае вершы, уважліва прачытаў, выбраў некалькі лепшых і адразу сказаў, у якім нумары „Маладосці” яны будуць апублікаваны.

Я развітаўся, але нека не верылася, што вершы з’явяцца ў часопісе.

Прайшло некалькі месяцаў — і сапраўды, першая падборка маіх вершаў з’явілася ў „Маладосці”. З’явілася менавіта тады, калі сказаў Петрусь Міхайлавіч. Ён не падмануў.

Петрусь Макаль нарадзіўся 25 жніўня 1932 года ў вёсцы Крушыняны на Беласточчыне ў сялянскай сям’і. Бацькі Міхаіл і Людміла Макалі мелі кавалак зямлі. Але пасля 1939 года, калі прыйшлі саветы, бацька перайшоў працаваць фінагентам у Крушынянскі сельсавет, бо прыватную зямлю ў яго забралі. Праз пяць гадоў Міхаіл Макаль з сям’ёй пераязджае ў Саратаўскую губерню. Але радавацца не было чаму. У 1946 годзе Міхаіла Макаля рэпрэсіруюць і высялаюць у Комі АССР, а жонка з сынам вяртаюцца ў Беларусь на Гродзеншчыну. Петрусь вучыцца ў школе, пасля заканчэння якой паступае ў Гродзенскі будаўнічы тэхнікум. Але тэхнікум пераводзяць у Магілёў і Петрусь Макаль, правучыўшыся два гады, паступае ў Гродзенскі педінстытут.

Пасля заканчэння інстытута наш зямляк працуе літкансультантам у газеце „Гродзенская праўда”, дзе ў 1949 годзе друкуе свой першы верш.

Калі Петрусь Макалю споўнілася дваццаць тры гады, выходзіць у Мінску яго першы паэтычны зборнік „Першы след”. Крытыка адразу заўважыла дэбют маладога паэта. У друку з’явіліся каля дзесяці рэцэнзій на яго кнігу. Назвы рэцэнзій гаварылі аб даволі ўдалым дэбюце: „Крепнущий голос” (часопіс „Советская Отчизна”), „Выпрабаванне вытрымана” („ЛіМ”), „Малады паэтычны голас” („Гродзенская праўда”), „Маладосць — гэта пошукі” (часопіс „Беларусь”) і іншыя.

Другі і трэці зборнікі нашага земляка „Вятрам насустрач” (1958) і „Вечны агонь” (1960) выявілі зацікаўленасць філасофскім асэнсаваннем сучаснасці, гісторыка-рэвалюцыйнай і маральна-этычнай тэмай. І ўсё ж скачком у развіцці паэта, словам яго сталасці сталі кнігі вершаў „Круглы стол” (1964) і „Акно” (1967).

Пасля Гродна Петрусь Макаль пераязджае ў Мінск. Вучыцца ў Маскве на Вышэйшых літаратурных курсах. Спачатку працуе ў „ЛіМе”, затым пэўны час быў рэдактарам па эстрадным рэпертуары Міністэрства культуры Беларусі, памочнікам галоўнага рэ-



## 3 няпраўдай у вяках

## вядуць паэты... бой

жысёра па рэпертуары ў Тэатры юнага гледача, старшым рэдактарам выдавецтва „Мастацкая літаратура” і рэдактарам аддзела паэзіі ў часопісе „Маладосць”.

Але дзе б ні працаваў Петрусь Макаль, яго ніколі не пакідала паэзія. „Ён быў паэтам, які востра і балюча адчуваў жыццё, чуйна і імгненна выбухаў сэрцам на ўсе яго змены і ўзрушэнні”, — пісаў пра яго Казімір Каймаў. Паэзія Петруся Макаля заўсёды вызначалася шырынёй погляду на свет, філасафічнасцю, лёгкай іроніяй і сарказмам. Ён быў паэтам-лірыкам, паэтам-грамадзянінам. Сусед па кватэры, журналіст Андрэй Юдчыц, пра Петруся Макаля сказаў так: „Гэта было шчасце — мець такога суседа. Паміж намі не прабегла ніколі нейкая там кошка, нават кацянна не прабегла. Ён жыў па-чалавечы — шчыра, проста, не выстаўляючы сябе. Сумленны паэт, сумленны чалавек, ён жыў па спрадвечнай беларускай прымаўцы: „ніколі не капай яму другому”.

Петрусь Макаль шмат пісаў пра дзяцей. У гэтых творах ён умела выкарыстоўваў беларускія фальклорныя традыцыі, узбагачаў іх, адкрываў дзецям таямніцы роднага слова, вучыў іх любіць прыроду, бацькоўскую зямлю. Юным чытачам паэт прысвяціў некалькі сваіх кніг. Сярод іх — „Хлопчык будзіць сонца” (1966), „Песня згоды” (1983), „Чарадзейная скарбонка” (1987), „Я гатую абед” (1989). Наш зямляк пісаў казкі, апавяданні і нават загадкі. Ён любілі дзеці, бо яны напісаны вельмі шчыра, а найперш лёгка чытаюцца.

Петрусь Макаль вельмі любіў тэатр. Сумесна з Артурам Вольскім пісьменнік напісаў драматычныя творы „За лясамі дрыму-чымі” і „Марынка-крапіўніца”. Былі напісаны і ўласныя п’есы „Адчыніце, казляняткі!”, „Дай вады, калодзеж!”, а таксама лібрэта араторыі „Запрашэнне ў краіну маленства” (музыка Яўгена Глебава).

Петрусь Макаль пражыў не так і многа — усяго 64 гады. Яго не стала ў канцы жніўня 1996 года.

У Мінску жыве жонка Петруся Макаля **Галіна Іванаўна**. У 1982 годзе яна перанесла інсульт. І ўжо шмат гадоў прыкавана да ложка. Напярэдадні 80-годдзя Петруся Ма-

каля яна пагадзілася адказаць на некалькі маіх пытанняў.

— **Галіна Іванаўна, дзе Вы пазнаёміліся з Петрусём Макалём?**

— Пазнаёміліся мы ў Мінску ў 1962 годзе. Мы сядзелі ў кафэ „Вясна” — я і Лілія Глебава. А Ігар Дабралюбаў — сябра Макаля, хацеў мяне з ім пазнаёміць. Яны прыйшлі таксама ў кафэ, селі за адзін столік, пачалі нешта есці, не памятаю, размаўляць. Макаль быў у светлым касцюме і ў цёмна-сінім гольфе. Петрусь глядзіць на мяне — вачэй не зводзіць. Я яму кажу: „Не глядзі так, а то ўдавішся”. Пасля гэтай сустрэчы я пайшла на прыпынак і села ў тралейбус № 7. Макаль — за мной, таксама сеў. Ён мне кажа: „Я буду цябе ахоўваць, каб ніхто не ўкраў”. Так ён мяне першы раз правёў. А потым пытаецца: „А чаму ты замуж не выходзіш?”. А я жартам адказваю: „Ніхто не бярэ”. Калі выйшлі з тралейбуса, ён прысеў на калена і кажа: „Будзь маёй жонкай”. І я пагадзілася.

— **І так Вы выйшлі за Макаля замуж?**

— Пасля ён кажа, давай заўтра сустрэнемся каля ЗАГСа на Ленінскім праспекце. Я думала, што ён пажартаваў. Прыязджаю туды, а ён там з Артурам Вольскім, Ігарам Дабралюбавым. Распілі бутэльку шампанскага, распісаліся і стала я яго жонкай. Гэта было 25 студзеня 1962 года.

— **А дзе Вы тады працавалі?**

— Я працавала ў Тэатры юнага гледача ў Мінску, адпрацавала там артысткай 30 гадоў.

— **Пасля таго, як Вы распісаліся, дзе жылі?**

— Мы жылі разам з сям’ёй Анатоля Астрэйкі. Яны займалі два пакоі, а мы — адзін. Жылі недалёка ад Камароўскага рынку. Я там купляла садавіну, агародніну. Асабліва мы любілі з Петрусём трускалкі. Ён нават паэтычныя радкі прыдумаў: *На сняданак ў нашай Галкі / Кожны дзень адны трускалкі.*

— **Ці добра было жыць разам з сям’ёй паэта Анатоля Астрэйкі?**

— Жыць было весела. Там часта бывалі паэты Анатоль Вялюгін, Яўген Крупенька і іншыя. Вясёлыя ўсе хлопцы былі. А ў 1977 годзе ад Саюза пісьменнікаў з кватэрай нам дапамог Іван Шамякін. Так мы атрымалі трох-

пакаёвую кватэру, дзе я жыву з сынам Славікам цяпер. Я шмат гадоў амаль прыкавана да ложка. Сын Славік прайшоў Афганістан, у яго цяпер таксама праблемы з нагамі. Ён, дарэчы, некалі друкаваўся, выдаў нават невялікую кніжачку вершаў. Але Славік не такі таленавіты, якім быў яго бацька Петрусь Макаль.

— **З кім сябраваў Петрусь Макаль?**

— Сяброў у яго было шмат. Ён быў кампанейскі хлопец, вясёлы, меў вялікі гумар, жарты любіў. Мне здаецца ён сябраваў з усімі. У нашай кватэры былі Матукоўскі, Шамякін, Быкаў, ды ўсіх не пералічыць.

— **Аб чым ён гутарыў з Васілём Быкавым?**

— Яны заўсёды размаўлялі пра беларускую літаратуру, пра пісьменнікаў. Часта ўспаміналі Гродна, сваю маладосць. Там Петрусь вучыўся ў педінстытуце, а Васіль Быкаў у Гродне жыў, у іх былі агульныя знаёмыя. Калі выйшлі з друку яго аповесці „Сотнікаў” і „Абеліск”, ён нам іх адразу падараваў з аўтографам. Аднойчы тэлефануе Васіль, я падняла трубку, а ён пытаецца, ці прачытала я аповесці. „Прачытала, — кажу, — вельмі добра напісаныя творы. Па іх можна паставіць мастацкія фільмы...”. Пачала казаць Быкаву сваё бачанне гэтых фільмаў. А Петрусь як пачуў, як стаў на мяне сарыцца, маўляў, ты каго вучыш, як пісаць і што пісаць. Гэта ж — геніяльны прэзакі.

— **Ці даваў Вам чытаць свае вершы Петрусь Макаль?**

— Вядома ж. Я была першым слухачом і чытачом іх. Казала часам свае заўвагі, ён слухаў і толькі ўсміхаўся. Пісаў ён не толькі вершы, але і п’есы для дзяцей. Наш тэатр іх ставіў і ў многіх спектаклях, пастаўленых па п’есах Петруся, я іграла галоўныя ролі.

— **Галіна Іванаўна, Вы шмат гадоў хварэеце. Ці наведвалі Вас хто з Міністэрства культуры, пісьменнікі, рэжысёры тэатраў?**

— Ды не. Ніхто з двух Саюзаў пісьменнікаў, ані з Міністэрства культуры Беларусі ніколі не наведваў. Яшчэ 10 гадоў таму абяцалі ўстанавіць мемарыяльную шыльду на доме, дзе жыў Петрусь Макаль. Так яе і не ўстанавілі, мне казалі: там чарга на шыльды. Гэта чарга цягнецца ўжо 10 гадоў.



917705461196000





## Зямля і воля

„Зямля не зменіць і не здрадзіць, / Зямля паможа і дарадзіць, / Зямля дасць волі, дасць і сілы, / Зямля паслужыць да магілы, / Зямля дзяцей тваіх не кіне, / **Зямля — аснова ўсёй айчыне**”.

Так, у паэме „Новая зямля”, развагамі Міхала апісаў прагу беларуса да сваёй зямелькі беларускі пясняр Якуб Колас. Ён — патрыёт сваёй радзімы і чалавек, які добра ведаў не толькі яе гісторыю, але і штодзённы быт беларуса, заўсёды акцэнтаваў увагу на пытанні роднай зямелькі.

Ды не толькі ён, але і кожны патрыёт сваёй Бацькаўшчыны. Спрадвек, у кожнай краіне вельмі ўважліва ставіліся да пытання прыватнай уласнасці на зямлю. Прыкладам, Статут Вялікага Княства Літоўскага 1588 года, які дзейнічаў да XIX стагоддзя, забараняў продаж нашай зямлі іншаземцам. Людзі з дзяржаўным мысленнем, якія тады пісалі законы, добра разумелі, якое вялікае значэнне мае для ўзмацнення дзяржавы і яе незалежнасці пытанне ўласнасці на зямлю. І, зразумела, аддавалі права набываць, валодаць, распараджацца і карыстацца зямлёй толькі жыхарам сваёй краіны. Права прадаваць зямлю ўласнікі таксама мелі, але маглі прадаць яе толькі сваім землякам.

Рабілі так не толькі беларусы. Рабілі так усе, хто думаў пра будучыню сваёй краіны, пра нашчадкаў, пра росквіт у будучых часах тых ідэй і каштоўнасцей, якім прысвячалася жыццё патрыёта. І калі ў іншых сферах, дзеля дасягнення нейкага кампрамісу дазвалялася маніпуляваць паняткамі, то ў пытаннях з зямлёй жарты не прыжываліся. Зямля аснова ўсіх асноў. З маленькіх надзелаў зямелькі складаецца ўся тая зямля, якая называецца Айчынай. Каму належаць тыя маленькія надзелы, таму, па вялікім рахунку, належаць і вялікая зямля Айчыны.

Здаецца, гэта аксіёма, якая не патрабуе доказаў. Здаецца, гэта ведае кожны. Таму і жажнула многіх беларусаў паведамленне пра тое, што ў нас, у Беларусі, усё будзе рабіцца з дакладнасцю наадварот. „Інтэрфакс” перадаў, што беларускую зямлю Міністэрства эканомікі прапануе дазволіць прадаваць у прыватную ўласнасць менавіта замежным інвестарам. Цытата: „У 2013

годзе прапануецца вырашыць пытанне прадстаўлення інвестарам зямельных участкаў у прыватную ўласнасць”, — заявіў міністр эканомікі Мікалай Снапкоў, выступаючы ў чацвер у Мінску на пленарным пасяджэнні Кансультатывнай рады па замежных інвестыцыях пры ўрадзе Беларусі.

На інтэрнэтных форумах з’явіліся развагі наступнага зместу: „Грамадзяне Беларусі не маюць права ўласнай маёмасці на зямлю, нават калі жывуць на гэтай зямлі. Зямля ў нас нібыта „народная”. А зараз, я так разумею, гэтую самую зямлю могуць наўпрост прадаць каму заўгодна, у прыватную маёмасць, акрамя беларусаў. Вынікі рабіце самі, бо мае далейшыя разважанні парушаюць правілы форумаў”.

Хто ж яе купіць, нашу беларускую зямельку? Думаю ў спісе тых інвестараў небагата будзе ангельцаў або фінаў. Перакананы, што дастанецца яна пераважна рускім, бо яны, нашы „старэйшыя браты”, пры патрэбе жывуць нібыта з намі ў адной Беларусі-Расійскай краіне. А пры другой патрэбе выступаюць як замежнікі. Могуць і так, і так. І пакуль нам, беларусам, зямля ў прыватную ўласнасць недаступная, могуць спакойна расцягваць яе ў якасці замежных інвестараў.

Што ж, гэтага трэба было і чакаць. Усё да гэтага ішло. Было-было ды скончылася. Калі ж беларус захоча набыць зямлю ў прыватную ўласнасць, то яму трэба як мінімум з’ехаць з Беларусі. Пашукаць чужыну, дзе яму як прыезджаму дазваляць набыць кавалачак ужо чужой зямлі. Толькі дзе яе шукаць, тую чужыну? І дзе ўзяць сродкі на чужацкую зямлю?

Абяцаная некалі бальшавікамі „зямля і воля” так і не дайшла да жыхароў сінявокай. На іх вачах Міністэрства эканомікі рыхтуе аддаць беларускую зямельку замежным братам інвестарам, пад гучныя радкі песняра, якія па сённяшні дзень маленькія беларусы яшчэ вучаць у школах:

„А дзе ж той выхад? дзе збавенне / З няволі цяжкай, з паланення? / Адзін ён ёсць: зямля, зямля, / Свой пэўны кут, свая ралля: / То — наймацнейшая аснова / І жыцця першая ўмова”.

**Віктар САЗОНАЎ**

## У Беларусі ўсё о’кей!



Чалавечы розум незвычайна творчы. З нічога патрапіць зрабіць штосьці.

Найбольш выразна паказвае гэта асоба нейкага А., з якім я меў калісьці няшчасце працаваць. А. гэта эгацэнтрычны манюка або абманлівы эгацэнтрык. Дарэчы, усё роўна з якога боку на яго глядзець, вынік заўжды такі самы. Цьфу! Незалежна ад таго, што А. ужо даўно перакрочыў сваю „ценявую рысу”, надалей займае яго ўласная краса. Хто ведае, дарэчы, можа таму, што дабіваецца да пяцідзесяці, безупынна сузірае свой твар і ўсю фігуру — у прынагодных люстрах: у адлюстраванні ў крамнай шыбы, паліраванай бляхі, у цяні пакладзеным на сцяне дома сонцам; не расстаецца таксама з малым люстэрчакм, якое хавае ва ўнутранай кішэньцы летніка. Гэтая нарцыстычная рыса тут маргінальная, тым не менш шмат кажа пра самога А.

А. вырабляе падман амаль аўтаматычна. Узнікае ён у яго дзесці на абмежках яго індывідуальнасці, у дзічы нейронаў, у вестэрнавай канвенцыі разбурных эмоцый і раз’яраных комплексаў, дзе адзіным правам з’яўляецца шэрыф — раздзымутае, хварабліва раздзымутае эга А. — не меншы махляр, чым уся рэшта характаралагічнай чэрні, на якую складаецца ўся яго індывідуальнасць: хітрасць родам з падляшскай вёскі, стараславянская завяснасць, культурнае невуцтва непаліраванае нават вышэйшай адукацыяй, прасцякая дурнота і ўпартая жывучасць паспалітага пырніку. І можа таму паспалітага, што пазначанага генетычнай, проста неўтаймаванай жывучасцю.

Падманы і круцельствы, якіх дапускаўся А., абавіраліся на простую тэхніку: апаганіць кожнага, каб яго прыніжыць, а гэтым самым падняць ва ўласных вачах самога сябе. На падставе частковых фактаў будаваў свае жахлівыя канфабуляцыйныя канструкцыі з непрыязнай, адкідваючай архітэктурай паклёпу, зласлівасці, звычайнага цынізму. Звычайна рабіў гэта ў адносінах да непрысутных. Безрэфлексіўна глуміў кожнага, хто не можа бараніцца. Аднойчы перакрочыў усе межы прыстойнасці, абвінавачваючы нашага калегу ў крадзяжы. Прыперты да муру ўзлаванымі гэтым калегамі па рабоце,

раптам пад іх пераможнай упартасцю хутка скрунуў галаву сваёй мане, прымірэнча махнуўшы рукою. Аднак у яго хітранькіх усюдысных вочках я мог убачыць ненавісную абразу наконце неабгрунтаванага (на яго думку) саюза калег, даказваючых непрыстойнасці яго нага паклёпу. Ведаю, што ўступіў перад большасцю, а не перад фактамі, да канца перакананы аб рацыі ўласнай задумкі і дурноце сваіх праціўнікаў.

Шматлікія змоўніцкія тэорыі, аб якіх чуем штодзённа, аб жыдоўскіх закатах, аб масонскіх круцельствах, аб расстрыгах і інтрыгах, падказваюць нам думвацца, што такіх людзей як А. сярод нас жыве нямала. Пароўну вясчаюць пра іх і адукаваныя, і недавучы. Аднак людзі адукаваныя часцей мянццяць лухту, чым ім здаецца — можа з рацыі пераканання, што ўяўленчы апарат, які яны займелі, раўняецца з іхнімі ведамі. Дадам, што з ведамі набытымі без запалу, павярхоўнымі, не паглыбленымі самасвядомай рэфлексіяй, які інтэлектуальнай пільнасцю недаспаваных над кніжкамі гадзін, які цікаўнасцю арганаўтаў у паходзе па залатое руно адкрыцця. Карацей, ведамі замуленымі як русло лянiвай ракі: лянотай, паўторнай пазнаўчай непісьменнасцю і ганарлівасцю дыпламаванага тэрміта перакананага, што архітэктура тэрмітніка не з’яўляецца выніковай мільёнаў гадоў жорсткіх спроб і памылак, а вынікам генетычнага генія малаго іхіцінавага чарапка.

На жаль, такіх асобеняў, які апісаны мною А., паміж намі без ліку. Цяжка абараняцца ад іх. Цяжка іх выкараніць, бо, як я вышэй сказаў, характарызуе іх жывучасць пырніку. Можна іх сустрэць у аўтобусе, на працы, сярод суседзяў, знаёмых і... кіруючых.

Як інфармуе тэлеканал „Белсат”, 12 лістапада ў час сустрэчы са студэнтамі Беларускага эканамічнага ўніверсітэта Аляксандра Лукашэнка турбаваў стан дэмакратыі. Паводле яго інфармацыі, у дэмакратычных краінах штодзень людзей „паліваюць вадой і атакуюць слёзатачывым газам”. Невядома, як адраагавалі на яго словы беларускія студэнты. У Беларусі ж ніхто нікога не палівае вадой і не частуе слёзатачывым газам. У Беларусі ўсё о’кей.

**Міраслаў ГРЫКА**

### Вачыма еўрапейца

## „TUCzyTAMy” з нашымі



Фрагменты дзевяноста кніжак у сарака месцах Беластока прачыталі м.інш. акцёры выпадковым слухачам у рамках трохдзённай акцыі „TUCzyTAMy”, сарганізаванай

Драмтэатрам імя Аляксандра Вянгеркі. Гэта пры нагодзе літаратурнага фестывалю „Przeczytać Białystok”, на які складаецца таксама акцыя згуртавання „Fabryka Bestsellerów” пад лозунгам „Wszędy literackie”. Кніжкі чыталі ў розных месцах: у барах, на басейне, на скаладроме, у музеях, гандлёвых галерэях, на лядовым катку ці ў кветкавым магазіне. Фестывалю спадарожнічаў

кірмаш кніжак ды сустрэчы з аўтарамі. Арганізатары ў фестывальным буклеце змясцілі спысылку: „Кніга з’яўляецца найлепшым сябрам чалавека. Можна яе прачытаць усюды. Рана, апоўдні, ноччу. Перад фільмам, пасля абеду і замест пакупак. З’яўляецца добрай прычынай для пражыцця чарговага дня. У Нью-Йорку. У Капстадзе. У Беластоку”. Фактычна па-сяброўску адносяцца да сваіх чытачоў „нашы” пісьменнікі, з якімі спатканне адбылося пры нагодзе фестывалю ў тэатры: „тамашнім” Віктарам Сазонавым з Гродна і „тутэйшым” — Міхалам Андрасюком з Гайнаўкі. Вядучы яе старшыня Цэнтра грамадзянскай адукацыі Польшча — Беларусь Марцін Рэмбач уводзіў:

— Што лучыць Віктара Сазонава і Міхала Андрасюка? Яны сваіх герояў проста любяць і любяць людзей, для якіх пішуць.

Дадаў:

— У „Белым кані” Андрасюка, „Wagonie drugiej klasy” ці „Notatkach kontrabandyzisty” Сазонава маем дачыненне з чымсьці, што калісь было вызначальнікам мастацтва — працэсам універсальнага людскага досведу.

Міхал Андрасюк, лаўрэат мінулагадня літаратурнай прэміі прэзідэнта Беластока, не хаваў:

— Большасць таго, што напішу — непланавана. Ніколі не ведаю, калі і як закончу. Мае героі эвалюцыянуюць, нават не заўсёды так як бы я хацеў у думе.

Аб выдавецкім рынку ўспомніў спрэчна:

— Сёння найлепш прадаюцца жаночыя кніжкі. Гэта штосьці кшталтам літаратурнага дыска-пола. Можна тэлесерыялы на паперы маюць будучыню, ды гэта не мая дзялянка.

У сваю чаргу Віктар Сазонаў (супрацоўнік „Нівы”) успамінаў м.інш.:

— Апісваю сваю версію канкрэтных падзей. Час ад часу бачу камедыю там, дзе іншыя прыкмячаюць трагедыю. Я лічу, што мастацтва гэта індывідуальны погляд кожнага аўтара.

Спаслаўся ён таксама на свае апавяданні, у якіх апісвае сустрэчы з кантрабандыстамі на польска-беларускай мяжы:

— Пісаў я аб людзях, але толькі аб тых, якіх палюбіў. Не апісваю тых, якіх не люблю, якія парушаюць закон, зніш-

чаюць цягнікі ці прадаюць іншых у чарзе на мяжы, каб іх раней прапусцілі. Гэтыя кантрабандысты, аб якіх я пісаў у дзевяностыя гады, гэта былі рамантыкі. Ехалі каб зарабіць, але і пры нагодзе каб пабачыць свет.

Сустрэчы з аўтарамі адбываліся таксама ў спецыяльным аўтобусе, курсуючым па Беластоку — „агурку”. У палове запойнілі яго аматары літаратуры ў час падарожжа з Міхалам Андрасюком дзень пасля сустрэчы ў тэатры. Пісьменнік расказваў аб сваім юнацкім візіце ў Беластоку і першым непаразуменні, чаму выпадковыя прахожыя кінулі яму, што ён „рускі”, пачуўшы, што з калегамі размаўляе па-свойму. Расказваў таксама аб першай сустрэчы „з іншай Беларуссю, дзяржаўна-чыноўніцкай”, калі шмат гадоў пасля мусіў у беларускім консульстве старацца за візу ў гэтую дзяржаву, адлеглую ледзь кіламетр ад яго месца нараджэння.

Хаця мінула ўжо крыху часу ад выдання апошніх кніжак абодвух „нашых” аўтараў, варта да іх зноў вяртацца. Суцвякнення з дабром там схаваным — ніколі даволі.

**Мацей ХАЛАДОЎСКИ**



На святкаванне 15-годдзя дзейнасці тэатральнага калектыву «Антракт», якое адбылося 19 лістапада ў Бельскім доме культуры ў час цыклічнага мерапрыемства «Тэатральныя запусты», апрача цяперашніх яго членаў, у дом культуры прыйшлі таксама маладыя людзі, якія ў мінулым выступалі ў бельскім тэатральным калектыве, сямейнікі вучняў заангажаваных у тэатральную дзейнасць і бялышчанае, якім цікава было паглядзець юбілейны выступ. Прыбылі таксама дырэктар БДК Сяргей Лукашук (пісаў я раней, што з пачаткам лістапада выходзіць ён на пенсію, але бельскія ўлады запрапанавалі яму выконваць абавязкі дырэктара да канца гэтага года), радны Падляшскага сейміка і заадно старшыня БГКТ Ян Сычэўскі і прадстаўнікі бельскіх улад, якія пасля разам з працаўнікамі дома культуры дзякавалі «Антракту» і яго апекуну Альжбете Фіёнік за 15-гадовую дзейнасць і жадалі поспехаў на будучыню.

— Калі бурмістрам Бельска быў Андрэй Сцепанюк, запрапанавалі мне прыняць на працу асобу, якая займалася б у нашым доме культуры справамі беларускай культуры і я, між іншым, дзеля такіх задач прыняў на работу Альжбету Фіёнік. Заснавала яна тэатральны калектыў «Антракт». Апрача пастаянных тэатральных заняткаў у доме культуры Альжбета ладзіць майстар-класы, у час якіх вучыць дзетак нашым песням, танцам і абрадам. Штогод «Антракт» выступае ў час Спасаўскіх запустаў са жніўнымі абрадамі. Многа сваёй энергіі ўкладвае яна ў арганізаванне тэатральнай дзейнасці ў Бельскім доме культуры і відаць вялікія рэзультаты гэтай працы. Ад яе выйшла ідэя арганізаваць у БДК «Паэтычнае трохгалоссе». Вядзе Альжбета многія беларускія мерапрыемствы і дапамагае ладзіць нашыя імпрэзы, — сказаў дырэктар Сяргей Лукашук.

— Прыйшла я на працу ў Бельскі дом культуры 4 мая 1997 года і адразу дырэктар Сяргей Лукашук запрапанаваў мне падрыхтаваць выступ на Спасаўскія запусты ў жніўні. Я вымушана была хутка сабраць ахвотных выступіць і падрыхтаваць праграму. Музыку да жніўных абрадаў прывезла я з Мінска. Асобы з маёй першай тэатральнай групы выступілі са жніўным абрадам. Гэта яны запачаткавалі дзейнасць калектыву, — заявіла Альжбета Фіёнік.

19 лістапада юбілейнае мерапрыемства веў журналіст Польскага радыё Беласток Міхась Сцепанюк, які раней займаўся ў «Антракце». Успамінаў ён пра пачаткі дзейнасці калектыву, яго пазнейшую актыўнасць і поспехі. Зараз тэатральны калектыў «Антракт» гэта тры групы, створаныя з дашкольнікаў і наймалодшых вучняў, вучняў падставовай школы і моладзі з гімназій і звышгімназічных школ. Апрача тэатральных прадстаўленняў «Антракт» выступаў з веснавымі (рагулькі, Юр'я і сенакосня), летнімі (найбольш са жніўнымі) і зімовымі абрадамі, прэзентаваў калядкі і прадстаўленні з героямі, паказваў вясельныя і хрысціянныя абрады. Зараз у тэатральным калектыве ў трох групах займаецца 30 асоб — ад дашкольнікаў да вучняў сярэдніх школ. Займаюцца таксама бельскія дзяўчаты, што вучацца ў Беластоку і дзяўчаты з Гайнаўкі, які прыязджаюць у Бельск на рэпетыцыі і выступы. Доўга можна пералічваць поспехі, якіх дабіўся «Антракт» на аглядах, конкурсах і абрадавых прэзентацыях. Яго члены, апрача выступаў з прадстаўленнямі, часта прымалі ўдзел у дэкламатарскіх конкурсах, у тым ліку ў Конкурсе беларускай паэзіі і прозы «Роднае слова», на якім займалі прызавыя месцы.



## 15 гадоў з «Антрактам»

15 гадоў у жыцці чалавека і яго прафесійнай працы гэта нядоўгі перыяд, але праз гэты час можна многа добрага зрабіць у карысць высакароднай справы. Калі 15 гадоў таму Альжбета Фіёнік паступіла на працу ў Бельскі дом культуры на пасаду інструктара па тэатральнай дзейнасці, узнікла задумка заснаваць тэатральны калектыў. Новая працаўніца гэтую задуму здзейсніла. Многа працы выканала яна дзеля поспехаў, якіх за паўтара дзесятка гадоў дабіўся тэатральны калектыў «Антракт». Праз бельскі тэатральны калектыў правінулася каля 150 асоб. Мянjalіся яны, бо калі школьнікі станавіліся студэнтамі, іх месца займалі новыя вучні. Найменшыя дзеткі выступалі з кароценькімі пастаноўкамі, старэйшыя вучні рыхтавалі больш сур'ёзныя прадстаўленні. Цэлы час у рэпертуары «Антракта» беларускія абрады, песні і танцы.



Альжбета Фіёнік і яе вучні з «Антракта»

— Самае важнае, калі ў вучняў, што выступаюць з нашымі абрадамі, застаецца пашана да нашых традыцый і мінулага. Нашы дзеткі вучаць таксама сваіх бацькоў любові да фальклору і нашай гісторыі. Калі пры нагодзе нашай супольнай працы ўзмацняецца сувязь паміж дзеткамі, іх бабулямі, яшчэ носьбітамі фальклору і бацькамі, узмацняецца таксама беларуская нацыянальная свядомасць маладога пакалення. Вучні, што выступаюць з нашымі абрадамі, вучацца шанаваць нашу мову і размаўляць на ёй. Юлька Дораш у «Антракце» займалася 10 гадоў і калі паступала ў Тэатральную акадэмію ў Беластоку, дзе зараз вучыцца, не саромелася праспяваць нашу песню, што спадабалася адборачнай камісіі. Першы састаў «Жэмэрвы» ствараўся на аснове членаў «Антракта». Пасля здольная моладзь з тэатральнага калектыву пачынала спяваць у студзіводскім фальклорным калектыве, — расказвала Альжбета Фіёнік. — У абрадавай групе «Антракта» на працягу пятнаццаці гадоў свае тэатральныя здольнасці разгарнула многа асоб, асабліва вылучаліся Мажэна Жменька, Міхась Сцепанюк, Юля Дораш, Жанэта Роля, Тамаш Суліма, Кася Бабулевіч, Кася Філіманюк, Юстына Пагрэбняк, Караліна Ігнацюк, Оля Перавой і Кася Нікалаюк. З дэ-

ламацыяй па-беларуску, беларускімі танцамі і песнямі выступаў таксама абдораны тэатральнымі здольнасцямі Себастыян Місюк, які сёння выступіць у прадстаўленні «Сямейныя гісторыі». Зараз ён іграе ў тэатрах Беластока. Ён хоча здабываць вышэйшую тэатральную адукацыю. Тэатральнымі здольнасцямі вылучалася таксама Караліна Грынявіцкая.

Пастаноўка «Сямейныя гісторыі» была самай вялікай часткай юбілейнай праграмы і завяршыла «Тэатральныя запусты». Падрыхтавана яна была на падставе ўспамінаў Юліі Белаказовіч з Відава, ураджэнкі Катлоў (прозвішча па маці — Кавэрда). Ролі галоўных герояў выконвалі Себастыян Місюк і Марта Зінкевіч з бельскай «тройкі». Марта, пачынаючы з прадшколля, выступала з беларускай дэкламацыяй, а нядоўга, каб разгарнуць тэатральныя здольнасці, стала займацца ў «Антракце». У прадстаўленні выступілі таксама дзяўчаты з «Жэмэрвы» і члены абрадавай групы тэатральнага калектыву. Вучні ігралі вельмі ўдала і відаць было, што пастаноўка зацікавіла сабраных у канцэртнай зале БДК. Раней вучні дэкламавалі творы на польскай і беларускай мовах, а наймалодшая і сярэдняя групы ўдала выступілі з тэатральнымі пастаноўкамі. Асаблівае ўражанне выклікаў

выступ фальклорнай групы, якая прадставіла веснавы і летні абрады, нашы песні, танцы і гульні.

— Я цікаўлюся тэатрам і калі паявілася магчымасць займацца ў «Антракце», я пачала хадзіць на тэатральныя заняткі, — сказала Іаанна Марчук, якая выступае, між іншым, з фальклорнай групай. — Я хацела б у будучыні выступаць у тэатры, аднак добра ведаю, што толькі адораныя асобы могуць здзейсніць такія мары.

— Мяне цікавяць беларускія абрады і наш фальклор. Я хацела гуляць у тэатр з равеснікамі. Выступаючы з нашымі абрадамі маю магчымасць знаёміцца з нашай беларускай культурай і размаўляць на сваёй мове, — гаварыла Іаанна Нівінская.

— Мы вельмі добра ўспамінаем выступы ў «Антракце», з якога мы трапілі пасля ў «Жэмэрву». Міла было гуляць у тэатр і выступаць з нашым фальклорам, які мы зараз вывучаем у студзіводскім калектыве. Мы любілі спяваць нашы песні з «Антрактам» і зараз спяваем іх у «Жэмэрве». Цікава было выступаць з абрадамі па розных порах года або з вясельнымі і хрысціяннымі абрадамі, — казалі Анна Гуль і Эльвіра Плуг.

Побач дзяўчат наш фальклор вывучаюць таксама хлопцы з Бельска, сярод якіх у час «Тэатральных запустаў» вылучаліся Максім і Ілья — сыны спадарыні Альжбеты Фіёнік. За выступамі сачыла іх трохгадовая сястрычка Таіса.

— Мы любім гуляць у тэатр, нам падабаюцца выступы з нашымі абрадамі, — казалі Максім і Ілья Фіёнікі.

У канцы мерапрыемства да жонкі, якая адзначала юбілей, з прыгожай кветкай падбег Дарафей Фіёнік.

— Я зараз выконваю працу ў доме культуры згодную з маёй адкукацыяй, якую я здабыла ва Універсітэце культуры ў Мінску, па спецыяльнасці тэатральная рэжысура, а пры гэтым мне пашанцавала, бо я там мела магчымасць займацца ў фальклорным тэатры, вывучаючы народныя песні, танцы і абрады. Зараз мае веды і практыку магу выкарыстаць арганізуючы тэатральную дзейнасць і рыхтуючы вучняў да прэзентацыі абрадавых сцэнак, а таксама магу дапамагаць парадамі мужу Дарафею, які збірае і прэзентуе наш фальклор, — гаварыла Альжбета Фіёнік.

З Дарафеем Фіёнікам спадарыня Альжбета пазнаёмілася, калі ёй было 14 гадоў і прадаўжала гэтае знаёмства ў час вучобы ў Мінску. Не цяперашні муж тады экстрэнна вучыўся ва Універсітэце культуры ў Мінску на музейнай спецыяльнасці. Пасля спадарыня Альжбета паступіла ў аспірантуру і дарабляла працуючы на першай праграме Беларускага радыё ў Мінску, дзе вяла праграму для моладзі «Падвячорак».

— Тады складана было знайсці працу па маёй прафесіі ў Бельску і я думала нават застацца на пастаяннае жыхарства ў Мінску. Аднак ад Дарка я даведалася, што ў Бельскім доме культуры ёсць вакансія на пасаду інструктара па тэатральнай дзейнасці і рапылася вярнуцца на радзіму. Можна гэта і Дарак сягнуў мяне ў Бельск, каб я не засталася жыць у Мінску. Аднак калі я зараз вхоўваю дзетак, то гавару, што мой дактарат, які я перарвала ў Мінску, гэта мой муж і дзеці. Тое, што я цяпер раблю ў доме культуры і дапамагаю рабіць у Студзіводскім музеі, гэта найлепшая справа, якая магла мне трапіцца ў жыцці і я лічу гэта дарам ад Бога. Займаюся ж я ўсім тым, чаму я вучылася ў вышэйшай установе і займаюся яшчэ ж беларускімі справамі ў БДК, — рашуча сказала Альжбета Фіёнік.



## Не старэюць тыя, у каго няма на гэта часу

Так гавораць і пад такім лозунгам ужо пяць гадоў паспяхова дзейнічае Універсітэт трэцяга веку ў Гайнаўцы. Гэтая дынамічная арганізацыя стараецца актывізаваць пажылых людзей — арганізаваць ім вольны час, карыстаць з дасягненняў іншых, рэалізаваць уласныя мерапрыемствы, пашыраць і ўтрымліваць кантакты з падобнымі людзьмі.

— Базай для нашай дзейнасці з'яўляецца Гайнаўскі дом культуры. Наш офіс, — гаворыць старшыня Згуртавання „Універсітэт трэцяга веку” Міраслава Паўлоўская, — знаходзіцца ў будынку філіяла Беларускай палітэхнікі. Дзейнасць гайнаўскага УТВ галоўным чынам вядзецца на грамадскіх пачатках. У рамках заняткаў чытаюцца даклады на тэму здароўя, гісторыі, турызму, права з улікам сітуацыі пажылых людзей, а таксама іншых адрасатаў грамадска-палітычнага жыцця. Заняткі вядуцца ў секцыях зацікаўленняў — інфарматычнай, турыстычнай, спартыўнай і іншых. Адбываюцца сустрэчы з цікавымі людзьмі, забавы і т.п. Слухачом УТВ можа стаць кожная асоба, якая выйшла ўжо на пенсію і выявіць ахвоту рэалізаваць статутныя задачы нашага згуртавання. Універсітэту трэцяга веку дапамогу аказваюць многія ўстановы і прыватныя асобы, у тым ліку гарадскія і павятовыя ўлады, Гайнаўскі дом культуры, Гарадская бібліятэка, філіял Беларускай палітэхнікі, Белавежскі нацыянальны парк, Музей і асяродак беларускай культуры і іншыя. У чацвер, 8 лістапада, зала Гайнаўскага дома культуры запоўнілася да апошняга месца. А 17-й гадзіне адбылася сустрэча слухачоў універсітэта з хорам „Цаглінікі” са Старога Ляўкова. Пасля канцэрта пры каве і пячэнні вялася размова з харыстамі. Музычны кіраўнік хору Мікалай Мяжэнны расказаў пра рэпертуар, рэпетыцыі і канцэрты (25 у год) калектыву. У ходзе размовы аказалася, што слухачы ўніверсітэта вельмі арганізаваныя людзі і заўзятыя ўдзельнікі ўсіх мерапрыемстваў. Словам, ім няма калі сумаваць, няма калі старэць. Вельмі сардэчныя словы падзякі за творчасць і майстэрства „Цаглінак” выказала старшыня Згуртавання „Універсітэт трэцяга веку” Міраслава Паўлоўская і ўручыла самадзейнікам кош кветак. „Цаглінікі” сардэчна дзякуюць арганізатарам гэтай сустрэчы.

**Віктар БУРА**

## Абнавілі равы

У Нараўчанскай гміне (Гайнаўскі павет) дзейнічае гмінная водная суполка „Лазовае” пад старшынствам Станіслава Садоўскага з Тарнопаля. Яна клапаціцца, між іншым, каб равы не зарасталі кустамі, вялікай травой і пустазеллем. Калі трэба, паглыбляюць іх, ачышчаюць ад мулу. Яшчэ яе задача — запрудзіць вадку падчас зацяжнай засухі.

Сёлета праўленне суполкі аднавіла шмат існуючых равоў на лугах каля Тарнопаля ды Лазовага. 19 лістапада г.г. ачысцілі і паглыбілі равы ў вёсцы Новае Ляўкова, між іншым, на г.зв. зялёных угоддзях сялян Ігнаціокоў і Галубоўскіх. Салідна выканаў гэтую работу Павел Барташук з Чыжоў на сваёй землечарпалцы. Каб усё прайшло паспяхова не шкадавалі свайго часу солтыс і аднасяльчане Мікалай Ігнаціюк і Міраслаў Галубоўскі.

**Янка ЦЕЛУШЭЦКІ**



Тэкст і фота Іаанны ЧАБАН

## Паспяховае дзесяцігоддзе

У 1900 годзе на ўскраіне Крынак, пры галоўнай шашы ў Гародню, паставілі новую дзяржаўную лячэбніцу, падрад на пабудову якой узяў гродзенскі мешчанін Навух Ёселевіч Рудэраўт. Такую інфармацыю можна знайсці ў кніжцы гарадзенскага гісторыка Віталя Карнялюка „Крынкi ў 1795-1918 гг.”. Раней у згаданым месцы знаходзіўся царскі шпіталь, які ў 1902-1904 гадах называлі сейміковым. У пазнейшым часе стаў ён раённым, паступова пераходзячы ў аддзяленне для ўнутрана і зацяжна хворых. Шпітальныя, у большасці драўляныя, царскія будынкі па сёння ўпрыгожваюць мясцовы ландшафт, з'яўляючыся нямым сведкам гісторыі мястэчка. Аддаленай на 900 метраў ад мяжы з Беларуссю крынскай медыцынскай установе пастаянна пагражала ліквідацыя. Усё ж такі заўсёды знаходзіліся адданыя гэтай важнай справе медыкі, якія не дапускалі да трагічнага завяршэння. Апошнія цёмныя хмары павіслі над векавым шпіталем напрыканцы XX стагоддзя. Тады ўсе дзяржаўныя ўстановы медыцынскай апекі падвяргаліся сур'ёзным рэформам, часта не пераносячы выпрабаванняў лёсу. Крынскай лячэбніцы яшчэ раз пашанцавала. Дзякуючы, між іншым, намаганням адданай працаўніцы гэтага шпітала Крыстыне Каралькевіч згаданы асяродак як адзін з першых у ваяводстве і Польшчы ператварылі ва ўстанову апякунскай медыцыны. Спадарыня Крыстына асабіста вяла адказныя, рэарганізацыйныя работы, рыхтуючыся да іх на спецыяльных менеджарскіх курсах у розных гарадах Польшчы. Пачаткам новага жыцця крынскага медыцынскага асяродка лічыцца 1 красавіка 2002 года. Менавіта тады ўступіла ў сілу пастанова Рады Сакольскага павета аб адкрыцці Самастойнай публічнай медыка-сацыяльнай установы ў Крынках. Яе дырэктарам стала не хто іншы як заслужаная справе Крыстыны Каралькевіч. У красавіку 2000 года пачаўся капітальны рамонт будынка за грошы перададзеныя паветам і гмінай. Рэабілітацыйнае абсталяванне ўстанова атрымала ў рамках Праграмы фінансавай дапамогі ўстановам доўгатэрміновай апекі з пазыкі Сусветнага банка. Паспяховае завяршэнне работ і здача аб'екта ў карыстанне наступіла ўжо 1 студзеня 2001 г.

Сённяшнія ўмовы крынскай медыка-сацыяльнай установы дазваляюць прыняць пад дагляд 38 пацыентаў. Усе падапечныя паходзяць пераважна з Сакольскага павета. Тут яны атрымліваюць якасную, кругласутачную, медыцынскую апеку, рэабілітацыю, кансульт



тацыю псіхолага і лагапеда, а таксама ўдзельнічаюць у тэрапеўтычных занятках. Установа забяспечвае 23 працоўныя месцы. Усе працаўнікі з'яўляюцца жыхарамі Крынак. У першых гадах яе існавання асноўная падтрымка ішла ад заснавальніка, у тым выпадку Павятовага староства ў Саколцы. Дарадчым органам згаданага цэнтра з'яўляецца гмінная грамадская рада. У сувязі з увядзеннем новага закону аб ахове здароўя кампетэнцыі гэтага органа паменшыліся, але надалей займаецца ён падтрымкай і пасрэдніцтвам у кантактах з павятовай радай.

Цяпер установа дзейнічае дзякуючы дагавору з Народным фондам здароўя. 70 працэнтаў коштаў штодзённага ўтрымання пакрываюць самі пацыенты. Спадарыня Крыстына з удзячнасцю падкрэслівае заслугі неацэнных спонсараў: індывідуальных асоб і арганізацый, у тым ліку Надлясніцтва Крынкi і пякарні „Яскулка”.

— Калі апынёмся ў складанай сітуацыі, — кажа дырэктар, — яны заўсёды прыходзяць з фінансавай і маральнай дапамогай.

Пра спадарыню Крыстыну і яе падпечных не забываюць і маладыя валанцёры. Раней сюды прыязджалі вучні школ у Дуброве-Беластоцкай, Сухаволі і Саколцы. Цяпер, у час агульнага крызісу, цяжка знайсці грошы на транспарт, таму іхнія відзігі спыніліся. Вернымі ўстанове засталіся вучні крынскай гімназіі. Разам са сваім настаўнікам Паўлам Галкам водзяць яны пажылых пацыентаў на прагулкі, размаўляюць з імі, ладзяць святочныя мастацкія выступленні, забеспячваючы такім чынам кантакт старэйшага чалавека з маладым. Для духоўнай і людскай падтрымкі крынскі цэнтр наведвае таксама айцец Варсанофій Дарашкевіч.

— Гэта наш сапраўдны сябра і ма-

ральны аўтарытэт, — дадае спадарыня Крыстына, — якога мы вельмі рады тут гасціць.

Крынская медыка-сацыяльная ўстанова адкрываецца таксама на міжнародныя, дзелавыя кантакты і супрацоўніцтва.

— Ад некалькіх гадоў мы ўдзельнічаем у прафесіянальным абмене з медыцынскім персаналам Беларусі і Літвы, — распавядае дырэктарка. — Пасрэднікам і каардынатарам памежнага супрацоўніцтва з'яўляецца Павятовае староства ў Саколцы. Тут, на месцы, мы абменьваемся медыцынскім вопытам, між іншым, з гасцямі з беларускага Маладзечна. З іх прафесійнымі дасягненнямі была нагода пазнаёміцца ў 2006 годзе. Тады мы пабывалі ў маладзечанскай медыка-сацыяльнай установе і ў шпітальным аддзяленні доўгатэрміновай апекі. Цэнтраў такіх як наш там тады не было. З гэтай паездкі прывезлі мы таксама ўспаміны аб прыгажосці горада і гасціннасці яго жыхароў.

Спадарыня Крыстына задаволена агульнай дзейнасцю сваёй установы, але ў ёйнай галаве паўстаюць новыя думкі і планы на конт далейшага развіцця.

— Нам неабходна пабольшыць метраж будынка, увялічыць колькасць месцаў для пацыентаў і працаўнікоў. Праект разбудовы ўжо ёсць, засталася толькі знайсці адпаведнае фінансаванне, — з надзеяй дадае дырэктарка.

Першае паспяховае дзесяцігоддзе дзейнасці крынскай медыка-сацыяльнай установы завяршыла юбілейная канферэнцыя, якая адбылася ў кастрычніку гэтага года. У яе рамках улады Крынскай гміны і Сакольскага павета супольна з дактарамі і тэрапеўтамі абмеркавалі гісторыю і сучаснасць гэтай установы. Спадарыня Крыстына спадзяецца, што і наступныя юбілеі будучы не менш удалымі.





Мікалай Мішчанчук (1939-2012)

У 2003 г. на Кафедры рускай філалогіі Інстытута неафілагіі сённяшняга Прыродна-гуманітарнага ўніверсітэта ў Седльцах пазнаёміўся я з Міколам Мішчанчуком, які прадставіўся мне як прафесар. Зразу адчулася нешта сімпатычнае ў гэтым чалавеку, хоць і падкрэсліў ён сваю вучонасць. Неўзабаве загаварылі мы паміж сабою па-беларуску. Прафесар, прозвішча якога мне было вядомае раней, а нават у маёй прыватнай бібліятэцы зберагалася адна з ягоных кніжак, выявіўся не толькі выдатным знаўцам рускай, але і беларускай літаратуры. Зразу паміж намі завязаліся нейкія блізкія суадносіны і сяброўства. Прафесар стаў своеасаблівым добрым духам тадышняй Падляшскай акадэміі і, мабыць, адным з найбольш любімых яе вучоных. Як не толькі выдатны крытык і літаратуразнавец, але і паэт, уносіў ён у Інстытут своеасаблівы дух паэзіі. Приемна было з ім гутарыць і сустракацца.

Прафесар быў добразычліўцам і таму зразу выклікаў да сябе прыхільнасць. На жаль, я коратка ў той час працаваў пазаштатным навуковым працаўніком Падляшскай акадэміі, усяго два гады. Вярнуўся сюды толькі ў 2008 г. Таму гэтых нашых сустрэч не было зашмат, хоць сустракаліся мы ў той час і ў Брэсцкім дзяржаўным універсітэце імя Аляксандра Пушкі-

# Адышоў шчыры беларус і добры чалавек

на, у якім я працаваў адзін семестр гэтаксама пазаштатным навуковым супрацоўнікам у 2004 г. Прафесар, сустракаючы мяне на калідоры, гэтаксама называў мяне прафесарам (у той час лічыўся я запрошаным прафесарам БрДУ).

Праца ў той час у БрДУ была для мяне вельмі важнай. Тым больш, што раней, пасля ліквідацыі беларусістыкі ў Каталіцкім люблінскім універсітэце ў 2001 г., я быў звольнены з працы як „слабы беларусіст”. Афіцыйны прыезд у Беларусь пасля майго доўгага перапынку (апошні раз да гэтага я быў у 1992 г. яшчэ як навуковы супрацоўнік Польскай акадэміі навук у Варшаве), цалкам змяніў мае погляды на сучасную Беларусь, пра якую ў III Рэчы Паспалітай прапаганда пісала і ўвесь час трубіла выключна негатыўна. Шокам быў ужо сам пераезд мяжы. Амаль без кантролю. Гэтаксама і яе перасячэнне (чысціня тратуараў і вуліц непараўнальная з польскай, амаль як у Нямеччыне, адсутнасць жабракоў, прасячых на яду, так як у цэнтры сённяшняй Варшавы ці іншых польскіх гарадоў!). Вось гэты беларускі парадак найбольш шакіраваў тады прыезджага. Газеты таксама выявіліся дэмакратычнымі. Дапускалася ў іх усялякая думка. У адзін момант трэснуў у мяне міф тадышняй польскай прапаганды. Беларусь выявілася не такой, якою яна яе прадстаўляла. А акрамя гэтага кругом былі выключна добразычлівыя людзі. У тым ліку і бл. п. ужо, на жаль, прафесар.

Нячаста сустракаліся мы з прафесарам і хутчэй за ўсё выпадкова, ва ўніверсітэцкім фае, але, як некаторыя кажуць, выпадковасць гэтаксама з’яўляецца невыпадковай. Прафесар разам са сваёй жонкай запрашаў мяне да сябе на кватэру. Складаны час, шмат заняткаў на кафедры, маё вяртанне кожны тыдзень у Польшчу (адначасна я вёў тады заняткі і ў Падляшскай акадэміі), не дазволілі мне яго наведаць, чаго па сённяшні дзень шкадую.

Памятаю як упершыню выступаў я на навуковай канферэнцыі ў БрДУ ў 2007 г. Прафесар, пабачыўшы мяне ў вялікай зале ўніверсітэта, зразу падышоў да мяне і прысеўся. Пачалі мы гутарыць на ўсялякія, у тым ліку і навуковыя тэмы. Прафесар цікавіўся маімі навуковымі зацікаўленнямі. Гаварылі мы і пра заходнебеларускую літаратуру. На ягоную просьбу я напісаў водгук на кандыдацкую дысертацыю доктара (па нашых мерках) Валянціна Смаля, які ў той час бараніўся ў Беларусі.

Апошні раз сутракаліся мы з прафесарам яшчэ ў 2008-2009 гг. Аднак адчувалася ўжо пакатасць энергіі ў гэтага чалавека. Прафесар, мабыць, быў крыху прыгнечаны незаслужанай, крыўднай ацэнкай сваёй навуковай дзейнасці.

Адышоў ад нас вялікі, добры чалавек, выдатны крытык, паэт і літаратуразнавец, памяць пра якога назаўсёды застаецца ў нашых сэрцах!

Вечная Яму памяць!

Юрка ТРАЧУК

## Юбілейная вечарына

10 лістапада фальклорны гурт „Нараўчанкі” адзначаў 25-годдзе сваёй дзейнасці. Урачыстая юбілейная вечарына адбылася ў нараўчанскім рэстаране „Stara Gospoda”. Сюды прыехала многа запрошаных гасцей з гміны, павета і ваяводства. Прысутнічалі, мінш: стараста Гайнаўскага павета Уладзімір Пятрочук, віцэ-стараста Андрэй Скепка, старшыня Галоўнага праўлення БГКТ Ян Сычэўскі, консул Беларусі ў Беластоку, дырэктар дэпартаменту Падляшскай маршалкоўскай управы Анатоль Вап, старшыня таварыства „Радзіма” з Мінска Максім Дубянок, вайт Нараўчанскай гміны Мікалай Павільч і мясцовыя радныя. „Нараўчанкі” атрымалі шмат узнагарод. Міністр культуры Рэчы Паспалітай Багдан Здраеўскі прызначыў калектыву з Нараўкі ганаровую адзнаку „Zasłużony dla Kultury Polskiej”. Старшыня таварыства „Радзіма” падарыў гукаўзмацняльную апаратуру. Затым усе прысутныя глядзелі фільм Юркі Равінскага з Ляўкова аб „Нараўчанках” з вершамі Ядвігі Карпюк і Тадэвуша Кунцэвіча. У мастацкай частцы выступілі радасныя „Нараўчанкі” і запрошаныя „Жаваранкі” з Махнатагады „Цялінікі” з Ляўкова. Усе гурты паказаліся дасканалы і атрымалі нямала агладысmentaў. Пасля пачалася інтэграцыйная вчэра. На сталах было багата страў і напоў. Іграў аркестр, людзі цешыліся і танцавалі, было дужа прыемна. Арганізатарам вечарыны быў Гмінны асяродак культуры ў Нараўцы.

Мікалай ВАРАНЕЦКІ

## Каму дапамога?..

Амаль дзесяць гадоў Банк харчоў у Сувалках забяспечваў членаў Польскага саюза пенсіянераў і інвалідаў у харчовымі прадуктамі. У час рыначнай эканомікі і гаспадарчага крызісу гэтая дабрадзейнасць была многім маламаёмным старэчам вялікім паратункам. Сёлета нешта перамянілася. Банку у Сувалках абмежаваў некаторым пенсіянерскім арганізацыям пастаўку. На спіску апынулася і Чаромха. Апошняя пастаўка была ў студзені гэтага года, ды і гэта ў абмежаваным відзе прадуктаў. Справу абмежавання паставак намагаўся высветліць у Банку старшыня чаромхаўскай пенсіянерскай арганізацыі Юзаф Дубковіч. У аргументацыі кіраўніцтва Банка ў Сувалках спаслалася на агульнакраёвы гаспадарчы крызіс і недахоп фінансавых сродкаў. Як інфармаваў мяне суразмоўца, канчатковы вынік справы пастаўкі харчовых прадуктаў чаромхаўскім пенсіянерам будзе вядомы пасля размовы старшыні Акруговага праўлення ПСПіІ з падляшскім ваяводам.

(ус)

## Дарогі ў гміне

Сёлета ў Нараўчанскай гміне (Гайнаўскі павет) аднавілі шматлікія адрэзкі дарог. Найперш закончылі асфальтаванне звыш паўтаракіламетравай павятовай дарогі з Леснай у Альхоўку ды мадэрнізавалі ўхабістую асфальтавую маставую з Нараўкі ў Міклашэва. У жніўні паклалі асфальт на вуліцы ў вёсцы Сушчы Барок (яна знаходзіцца на павятовым шляху з Нараўкі ў Ахрымы праз Мінкоўку і Падляўкова). Паехаў палюбавацца шыкоўнай асфальтавай вуліцай у вёсцы Крыніца. Мае яна даўжыню ў 800 метраў. Паклалі таксама асфальт на вуліцы ў Новым Масеве (500-метровай даўжыні), высыпаілі гмінную гравейку з Прэнтаўу Пасекі.

(яц)

# Пенсіянерскія запусы

Раённая арганізацыя Польскага саюза пенсіянераў і інвалідаў у Чаромсе шырока разгортвае культурна-асветную дзейнасць. Арганізуе сваім членам краязнаўчыя паходы, адзначае дзяржаўныя гадавіны, ладзіць сяброўскія сустрэчы і танцавальныя вечарыны. Да ліку цыклічных імпрэз трэба далічыць пенсіянерскія запусы. Сёлета такое мерапрыемства адбылося 24 лістапада ў Гмінным асяродку культуры. Праўда, прысутнасць была невялікая, але аматары танца і спеваў мелі нагоду для вясёлай забавы. Музыкантаў, а быў гэта сямейны гурт братоў з Тапаркоў, рэкамендаваў мясцовы прадпрымальнік Юзік Каліш, у якога з калектывам сяброўскія кантакты. Пачастунак падрыхтавалі самі ўдзельнікі — прыходзілі са сваім „кошычкам”. Сталы былі багата застаўлены рознага віду мяснымі вырабамі, марынаванымі грыбочкамі, кішанымі агурчыкамі, вінегрэтамі, саладосцямі і фруктамі. Былі гарачыя кава і гарбата. Знайшлося месца і для „мацнейшых” напоў. Калі я заходзіў у залу пасля трынаццатай гадзіны, застолле было ў поўным разгары. Да стала запрасілі мяне чаромхаўскія пявунні: Антаніна Зінчук, Лідзія Зіневіч і Геня Пыталь. І пачалася забава. Хлопцы з Тапаркоў, не лянiўшыся, рэзалі ад вуха да вуха беларускія гіты. У парамешку выконвалі і польскія мелодыі. Калі спынялася музыка, пачыналіся песні. Запываламі былі пенсіянеры з Баброўкі і мае кампаньёнкі: Яўгенія Пыталь, Лідзія Зіневіч

і Антаніна Зінчук. Затым да іх далучылася Оля Раманчук, ваяжак кузаўскіх пенсіянераў, ураджэнка Вулькі-Нурэцкай, адкуль выводзіцца і Геня Пыталь. Цудоўна жанчыны спявалі. А калі далучыліся да іх музыканты, узнік сапраўдны канцэрт. Мне не прыйшлося даўжэй заставацца пры застоллі, хоць кампаньёны сардэчна запрашалі. Гэта ўжо не першая маладосць. Здароўе пачынае падводзіць...

Пакідаў я вясёлую кампанію ў бадзёрым настроі з надзеяй, што неўзабаве сустрэнемся на карнавальных забавах.

Уладзімір СІДАРУК



Фота Уладзіміра СІДАРУКА





Ганна Кандрацюк (zorka@niva.iig.pl)  
www.e-zorka.pl

# Зорка

Д Л Я Д З Я Ц Е Й І М О Л А Д З І

Фота Міры ЛУКШЫ



## УЧЫЖАХ ЧЫТАЮЦЬ І ВЕДАЮЦЬ

„Чытаю, таму ведаю” гэта цыкл сустрэч пісьменнікаў і вучняў школ у нашым ваяводстве. Школа ў Чыжах, дзе вучні вывучаюць беларускую мову, запрасіла на сустрэчу Міру Лукшу, якая піша таксама для дзяцей. Вучні выдатна падрыхтаваліся да сустрэчы — вывучылі вершы са зборніка „Жывінкі з глыбін-

кі” (кожны са сваёй мясцовасці, намалявалі ілюстрацыі да зборніка апавяданняў „Дзяўчынка і хмарка”. Наймалодшыя выступілі з тэатральнай сцэнкай пра коціка і мышку. Ахвотна з вершамі выступілі і старэйшыя, а Юля Бяганская прадэкламавала свой твор. З рук дырэктара чыжоўскага дома

культуры ўзнагароды ў конкурсе „Мая памятка з гарадзішча” атрымалі Маргарыта Міхалюк і Мартына Белавежац, Кінга Герасімяк і Тамаш Каліноўскі, Марцін Алексюк і Дар’я Заброцкая, Якуб Грыгарук, Вікторыя Андраюк, Барыс Бількевіч і Юліта Юзвюк.

Агата АРЛЯНСКАЯ

Фота Ганны Кандрацюк



## Легенда пра лясную з’яву

З вёскі Супчы да Бяндзюгі вядзе жвіровая дарога. Вакол распасціраецца лясочак. Растуць там розныя дрэвы: хваёвыя і ліставыя. Гэтае месца называецца Вострая Горка, ад гары, якая стаіць пасярэдзіне лесу. Калісьці жыхары згаданых вёсак часта наведвалі сваякоў, што жылі побач на хутарах. Найчасцей спатыкаліся на „вячорках”. Заставаліся там да позніх гадзін вечара. Час праводзілі вельмі прыемна, спявалі, гаварылі, танцавалі. Жанчыны пралі воўну, ткалі, шылі вопратку. Людзі, калі вярталіся дахаты, праходзячы побач лесу бачылі мужчыну ў капелюшы, які выходзіў з-за дрэў і праводзіў іх далей. Людзі, баючыся

з’явы, маліліся шчыра і тады невядомы мужчына знікаў. Паколькі не было іншай дарогі, людзі былі вымушаны хадзіць з прывідным спадарожнікам, хаця баяліся яго моцна. Калі даходзілі да дрэў, звычайна пачыналі малітву, жагналіся. Шчырая малітва дапамагла прагнаць злыдня і наvek заставіць, каб ён жыў у глыбі лесу.

Цяпер тыя дрэвы ссеклі, а людзі пераважна ездзяць на машынах. Але старэйшыя людзі, якія ведаюць гэтую гісторыю, жагнаюцца і надалей гавораць малітву.

Юліта Грыко,  
І клас Гімназіі ў Міхалове  
Легенду расказала бабуля  
Рэгіна Міруць з вёскі Бяндзюгі

## Вершы Віктара Шведа

### Наша бульба

Сядзіць на зэдліку Цімох  
І бульбу абірае.  
Ён кажа: — Чаму добры Бот  
Нам бульбу выдумляе?

Жонка да роздумаў мужчын  
Любіць дабавіць штосьці:  
— Каб нават бедны селянін  
Мог скуры драць з чагосьці.

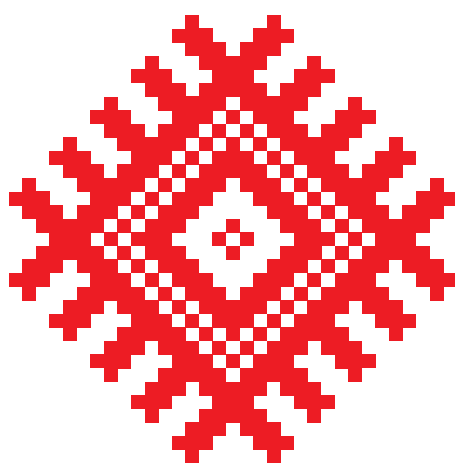
### Чыя рацыя?

Міхаська ў школу ўвайшоў  
Без прывітальных цёплых слоў.  
Настаўнік адазваўся: — Лень,  
Чаму не кажаш добры дзень?

Міхась стараўся даказаць  
Што не намераны ілгачь.  
— Не маем добрае пары,  
Калі Віхура на двары.

## Скорагаворка

Каток нітак клубок  
Закаціў у куток.  
Міра ЛУКША



## Беларуская загадка-конкурс

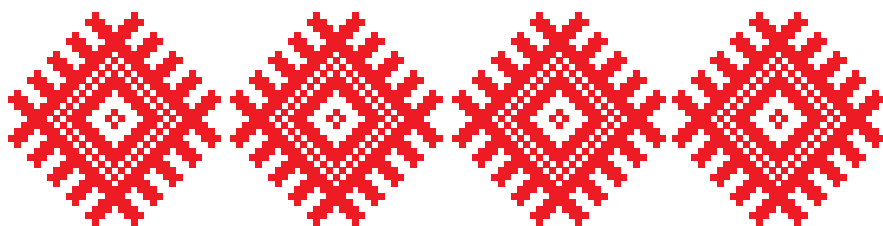
Адгадайце загадку, адказы дасылайце да паловы снежня, найлепш па электроннай пошце.

Зімою хаваюся,  
Вясною з’яўляюся,  
Летам веселяюся,  
Увосень спаць кладуся.

Адказ на загадку-лічылку ў „Зорцы” № 45: год.

Узнагароду, кампакт-дыск гурту „Ilo&friends”, выйграла Уршуля МАРЧУК з Нараўкі. Віншуем!

# 49











У час майстар-класаў музейнікі гулялі між іншым з выкарыстаннем элементаў архітэктуры перыяду класіцызму (на першым плане музейнікі Гродзеншчыны)



# Польска-беларускія музейныя сустрэчы

Тэкст і фота Аляксея МАРОЗА

Польска-беларускія музейныя сустрэчы, якія з 16 па 19 лістапада адбыліся галоўным чынам у Бельску-Падляшскім, былі добрым прыкладам трансгранічнага супрацоўніцтва паміж культурнымі ўстановамі Польшчы і Беларусі. Іх арганізатары і ўдзельнікі лічаць патрэбным, а нават неабходным, прадаўжаць такое супрацоўніцтва, паколькі Падляшша і Гродзеншчына ў мінулым знаходзіліся ў тых самых дзяржавах і на абодвух тэрыторыях захавалася многа падобных артэфектаў.

Прадугледжваецца выкарыстанне вопыту замежных сяброў у музейнай адукацыі і лепшым даследаванні мінулага абодвух рэгіёнаў. Галоўным арганізатарам праекта быў Падляшскі музей у Беластоку, а музейныя сустрэчы адбыліся ў яго філіяле — Музеі ў Бельску-Падляшскім. Суарганізатарам мерапрыемства быў Гродзенскі дзяржаўны гісторыка-археалагічны музей, які ўжо раней наладзіў супрацоўніцтва з беластоцкім музеем і яго філіялам у Бельску-Падляшскім. Працаўнікі ГДГАМ наведаль таксама Музей і асяродак беларускай культуры ў Гайнаўцы.

Ідэя наладзіць супрацоўніцтва паміж музейнікамі Падляшша і Гродзеншчыны ўзнікла два гады таму, калі мы ладзілі праект «Марыся і мама ідуць у музей». Тады на спатканне прыехала двух музейнікаў з Гродна і мы распыліся наладзіць больш цеснае супрацоўніцтва паміж нашымі музеямі. У Гродне мы пазнаёміліся з дырэктарам ГДГАМ Юрыем Кітуркам і абмеркавалі магчымасці супрацоўніцтва. На арганізаваў сённяшніх музейных сустрэч, у якіх прымаюць удзел па 15 асоб з нашага музея і музеяў Гродзеншчыны, атрымалі мы сродкі з Міністэрства замежных спраў. Маём тут магчымасць абмяняцца вопытам у галіне музейнай адукацыі і ў галіне збірання і прэзентавання экспанатаў. Мы наладзілі цесныя асабістыя кантакты і можам прадаўжаць супрацоўніцтва без дапамогі самаўрадавых, ці дзяржаўных улад, — сказала кіраўнік Музея ў Бельску-Падляшскім Аліна Дэмбоўская.

«Помнік старадаўнасці» — такі быў лозунг першага дня сустрэч. Пасля ўрачыстага адкрыцця мерапрыемства музейнікі з Польшчы і Беларусі пайшлі знаё-

міцца з помнікамі старадаўнасці Бельска-Падляшскага — горада з тысячагадовай гісторыяй. Паглядзелі яны Прачысценскую і Міхайлаўскую праваслаўныя цэрквы і каталіцкую базіліку Нараджэння Прасвятой Багародзіцы і св. Мікалая, выкананую па праекце вядомага ў Польшчы архітэктара Шымана Багуміла Цуга, паводле праектаў якога былі ўзведзены будоўлі ў Варшаве. Музейнікі пабывалі на Замкавай гары ў Бельску, на месцы, дзе знаходзілася сінагога, наведаль белліцэй. Пазней удзельнікі спатканняў слухалі даклад пра архітэктуру бельскай базілікі — помніка класіцызму. У час майстар-класаў музейнікі выраблялі контуры будоўляў або іх фрагментаў, характэрныя для класіцызму і наклеівалі іх на каляровую паперу, састаўляючы нейкую цэласць.

— Базіліка Нараджэння Прасвятой Багародзіцы і св. Мікалая гэта адзіная будоўля ў цэнтры Бельска, збудаваная ў стылі класіцызму, якая захавалася ў добрым стане. Яе праектант Шыман Багуміл Цуг вядомы ў Польшчы архітэктар і таму мы распыліся дакладней заняцца аналізам архітэктуры гэтага помніка. Спадабаліся нам таксама прыгожыя бельскія цэрквы і мы застаемся пад уражаннем незвычайнай атмасферы, якую мы заўважылі ў беларускім ліцэі. Там нашымі экскурсаводамі былі музейнікі з Беларусі, якія расказвалі пра змест шматлікіх насценгазет. Цікавымі былі таксама спатканні з дырэктарам Андрэем Сцепанюком, які расказаў пра школу і моладзь, якая тут вучыцца. У час экскурсіі па Бельску мы маглі лепш пазнаць яго атмасферу шматкультурнасці і шматнацыянальнасці. У горадзе мы сустракаліся з зычлівымі жыхарамі, якія ахвотна адказвалі на нашыя пытанні, — гаварыў Данель Артымоўскі з Каралеўскага замка ў Варшаве, які разам з жонкай Бэатай былі адказныя за аналіз помнікаў класіцызму. — Ідэя музейных сустрэч вельмі *файная*, нашы і беларускія музейнікі маюць тут магчымасць абмяняцца вопытам, бо раней не было магчымасці гэтае зрабіць у такой вялікай групе.

— Цікавай з'яўляецца формула нашых музейных спатканняў з выкарыстаннем гульні ў час майстар-класаў. Спадабаўся нам таксама Бельск-Падляшскі і яго помнікі, — сказалі Кацярына Галота і Вольга Цімошына, навуковыя супрацоўнікі ГДГАМ, які змяшчаецца ў памяшканнях гродзенскіх Старога і Новага замкаў. Сабраныя дакладней пазнаёміліся з дзейнасцю Падляшскага музея ў Беластоку і музеяў у Беларусі. Лозунгам другога дня сустрэч была «Іко-

на» і таму музейнікі наведаль Школу іконапісання ў Бельску-Падляшскім. У час майстар-класаў гаварылі пра спосаб выканання іконы св. Юрыя Пераможцы і паспрабавалі напісаць гэтую ікону, па кавалачках. Карысталіся яны традыцыйнай тэмперай, выкананай з прымессю яек, працуючы ў калектыве так, каб кавалкі іконы пасавалі адзін да другога.

— Ікона св. Юрыя цікавая, а ён сам — адзін з самых вядомых у свеце святых, — заявіў Данель Артымоўскі з Каралеўскага замка ў Варшаве і дадаў, што ўсе майстар-класы, якія праводзяцца ў час сустрэч, можна будзе пасля выкарыстаць у адукацыйнай прапанове музеяў. Вельмі важнымі былі бельскія спатканні для навуковых супрацоўнікаў невялікіх музеяў Гродзеншчыны, якія састаўлялі прыблізна палову гасцей з Беларусі.

— Цікавай з'яўляецца ідэя супольнай працы музейнікаў дзвюх краін. Можам тут многаму навучыцца, — сказала Галіна Кавальчук з Навагрудскага гісторыка-краязнаўчага музея. — У нашым музеі ёсць каля 300 ікон выкананых у XIX і XX стагоддзях. Перадалі іх нам мытнікі, якія адабралі іконы ў кантрабандыстаў. Для вучняў я якраз вяду заняткі па рэлігіі, расказваю ім пра храмы, іконы і багаслужбы. Дзеці з заходняй Беларусі, якія прыязджаюць паглядзець Навагрудскі замак, намнога лепш зарыентаваныя ў праваслаўнай і каталіцкай рэлігіях, чам вучні з усходняй Беларусі.

Лозунгам трэцяга дня мерапрыемства быў «Народны ручнік Бельскай зямлі» (у мінулым ахоплівала яна таксама сённяшні Гайнаўскі і частку Сямьтыцкага паветаў). Музейнікі пазнаёміліся з выставай «Таямнічы ручнік», якая прэзентуецца ў музеі ў бельскай ратушы, дзе праходзілі ўсе майстар-класы, даклады і дыскусіі. Сабраныя ад кіраўніка бельскага музея Аліны Дэмбоўскай даведалься аб праекце збірання, апісвання і каталагізацыі народных ручнікоў. Музейнікам была таксама прэзентавана старадаўняя мода — «Адзін раз па-народнаму», убory XIX і XX стагоддзяў насельніцтва Падляшша. У час чарговых майстар-класаў іх удзельнікі пераносілі кветачныя ўзоры з ручнікоў на гадзіннікі і бранзалеты.

— Нашыя ручнікі вельмі падобныя да сабраных на Гродзеншчыне, якіх многа захоўваецца ў музеях за мяжой. Узоры на ручніках і карункі вельмі падобныя. На жаль, у нас практычна не захаваліся ручнікі з тканымі ўзорамі, якія можна ўбачыць на Гродзеншчыне, — гаварыла кіраўнік Аліна Дэмбоўская.

Многа цікавага пра свой музей расказала Кацярына Басінская, дырэктар Гудзевіцкага дзяржаўнага літаратурна-краязнаўчага музея:

— Музей у Гудзевічах быў заснаваны ў 1968 годзе Алесем Белакозам і спачатку дзейнічаў як школьны музейчык. Зараз працуе ён на прынцыпах сялянскай сядзібы XIX стагоддзя. Вельмі каштоўнымі лічацца ў нас лісты, якія мы атрымалі ад Ларысы Геніюш, Васіля Быкава, Максіма Танка, ці Янкі Брыля. У шасцідзясятых і сямідзясятых гадах нашы вучні пісалі лісты пісьменнікам і атрымлівалі ад іх адказы, якія мы захоўваем. Калі музей дзейнічаў у школе, з-за атэістычнай палітыкі нельга было вешаць у ім ікон і наш Алесь Белакоз, зараз 83-гадовы чалавек, распыўся тады змясціць на покуці папяровую выяву Францыска Скарыны, упрыгожыўшы яе ручніком і так засталася па-сённяшні дзень. Іншыя цікавыя прапановы нашага музея — падвойнае ткацтва, якога ма-ла захавалася ў Беларусі. У нас ёсць нават дыван з 1898 года. Прэзентуем мы таксама вучням варштат для падвойнага ткацтва.

Наталля Гарох з Мастоўскага дзяржаўнага музея „Лес і чалавек” расказала пра музейныя экспанаты, звязаныя з сельскай гаспадаркай і рамяством. Дзіна Шчуроўская са Сморгонскага гісторыка-краязнаўчага музея гаварыла пра пачаткі сваёй установы, у якой покі дзейнічаюць толькі часовыя выстаўкі.

У апошні дзень польска-беларускіх музейных сустрэч іх удзельнікі адправіліся на экскурсію па філіялах Падляшскага музея ў Беластоку. Пачалі ад галоўнага памяшкання музея, пасля наведаль Гістарычны музей у Беластоку, Музей ікон у Супраслі і Музей у Тыкоціне. Удзельнікі музейных спатканняў лічаць, што падобныя сустрэчы будуць ладзіцца і ў будучыні, паколькі патрэбу такіх дзеянняў заўважыла Міністэрства замежных спраў РП, якое падтрымала праект у рамках конкурсу «Супольныя польска-беларускія дзеянні 2012».

— Хочам у будучыні арганізаваць падобныя музейныя сустрэчы з удзелам музейнікаў Гродзеншчыны, з якімі мы ўжо наладзілі супрацоўніцтва. Аднак па тэхнічных і арганізацыйных прычынах пра-дугледжваем, што будуць яны праходзіць яшчэ ў нас, а можа толькі праз 2-3 гады. Калі будуць спрыяльныя ўмовы, паспрабуем наладзіць такія спатканні на Гродзеншчыне, — сказала кіраўнік Аліна Дэмбоўская.

Рэзультатам музейных сустрэч мае быць спытак па практычнай працы з наведвальнікамі музеяў.



# 3 Кузніцкага прыхода (ч. II)

■ **Аляксандр ВЯРБІЦКІ**

У працы „О расселении племен западного края России” Каяловіч пісаў: „Нельзя не прыздумацца над беларускаю страмною и историческою судьбою населяющаго ее народа. Потомки древних кривичей и драговичей занимают самую неблагоприятную почву. На такой почве, в таком положении, само собою разумеется, не легко могла вырабатываться любовь к родному и энергическая ее выражения. Легче могло развиваться напротив желание пересоздаться в кого удобно — в великорусса или поляка лишь бы как-нибудь выйти из тяжелого положения. Этой изменчивости своему родному элементу способствует само наречие белорусское, которое, при неоспоримо русском строе, представляет собою однако поразительную середину между русским и польским языком”.

І яшчэ адна моўная асаблівасць, падхопленая ўраджанцам Кузніцы, якую ён заўважыў у нашым старонні, „в тех местах, где малороссийское и белорусское племена сходятся, как, например, около Припети и у реки Нарвы. Там объединяются малороссийский и белорусский говоры, и — замечательное явление — от этого объединения выходит речь чисто великорусская. Например: по-малороссийски *тэпэрэ*, по-белорусски *цяперэ*. Малоросс, делая уступку белоруссу, смягчает свое э, а белорусс уступает свои *ц, я*, заменяет их буквами *т, е*, и выходит *теперь*”. Такім вась чынам атрымліваецца, што сённяшні „общепонятный язык” выводзіцца з нашага Падляшша...

Падляшша важнае не толькі ў моўным ракурсе, яно важнае і ў этнаграфіі: „Прощу вас обратить внимание на западный уголок Гродненской губернии, приблизительно между Гродном и Дрогичином, между Неманом и Бугом — это исторические ворота для движения польского племени в Западную Россию. Такое положение этого уголка Гродненской губернии определилось отчасти тем, что эта местность составляла середину бывшего Польского государства, (оттого в этой местности так много бывало сеймов) отчасти тем, что это естественный путь для польского элемента из центра польского народа в действительной Польше. Но есть еще одна причина такого значения этой местности. Значительная часть ее в начале XV столетия была заложена литовскими князьями мазовецким князьям. В 1569 г. на Люблинском сейме литовцы настойчиво добивались возвращения назад этой страны, называвшейся Подлясьем; но добивались напрасно. Поляки окончательно присоединили ее к себе по акту Люблинской унии прежде даже других западно-русских областей и так считали важным держать ее при себе крепко, что до позднейшего времени стесняли самоуправление этой страны, стесняли свободный выбор послов на сейм, заменяя его представительством административных чиновников”. Атрымліваецца яшчэ, што і выбарчая сістэма сённяшняй Беларусі таксама выводзіцца з нашага Падляшша...

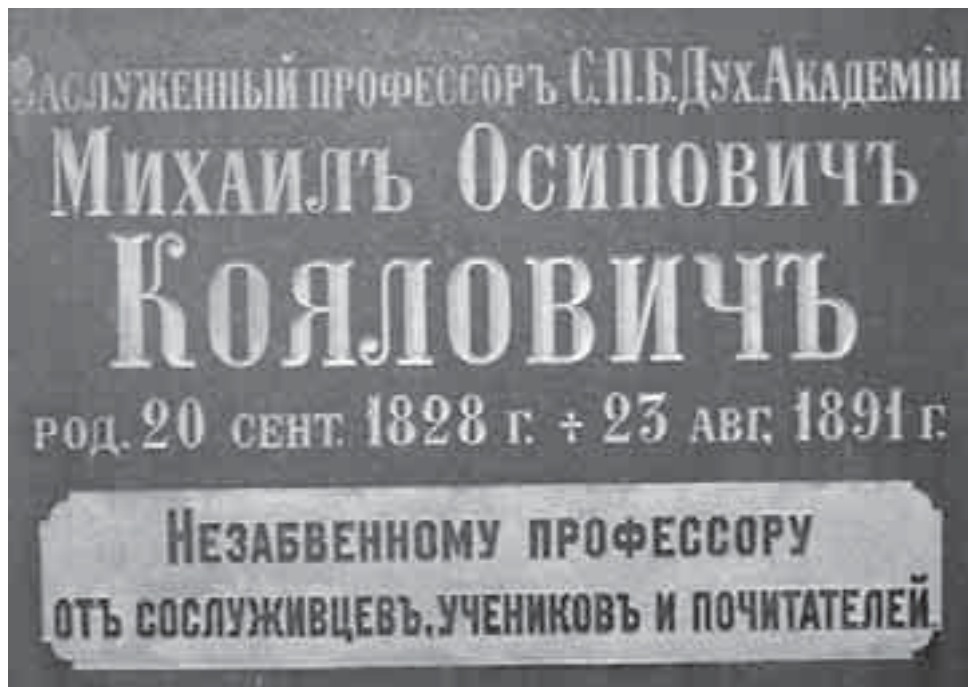
Каяловіч: „Благодаря всему этому польский элемент здесь сильно утвердился. Мазовецкое племя, здесь живущее, состоящее частью из действительных поляков, частью из ополчившихся туземцев древней Литвы, при посто-

янном укреплении изнутри Польши, успело произвести сильное влияние на примыкающие к нему туземные племена западно-русских. Вот отсюда-то, из этого базиса действий, польское племя разошлось во всю Западную Россию. Разошлось оно здесь двумя ветвями: одна ветвь идет на югосток к Черному морю через Волынь и Подолию, другая на северо-восток через Вильню к Двине, далее вверх по Двине к Днепру и несколько спускается вниз по Днепру. Расселение польского племени по юго-восточной полосе вызвано стремлением занять благодатную мало-

российскую почву, которую сами польские писатели называют текущею млеко и медом. Это последнее обстоятельство имеет очень важное значение в историческом развитии этой полосы польского племени. Привязанность к благодатной земле, при влиянии сильного малороссийского элемента, производит то, что тамошние поляки, при всем их желании казаться чистыми поляками, в действительности менее поляки, чем это кажется, и более малороссы, чем это им желательно. Отсюда-то повидимому странное явление, что из них недавно пробовала выделить группа людей, которые объявляли себя народными деятелями Малороссии. Это явление утешительно и благоприятно для Малороссии, но оно, может быть, требует некоторой зоркости со стороны малороссов. Совсем другую историю и другие особенности имеет северо-восточная полоса польского племени в Западной России — полоса литов-



ско-белорусская. Неблагодарная литовская и белорусская почва не могла привлекать сюда польское племя. Не могла развиваться в этом племени и любовь к земле и любовь к населяющему ее туземному народу. Расселение здесь поляков вызвано было военными делами прежнего Польского государства з прежним Московским, и едва ли не больше еще религиозным движением — расселением иезуитов, которые



на этой полосе имели два главные свои пункта — в Вильне и в Полоцке. С этим-то государственным и религиозным значением польское племя на этой полосе осталось и до настоящего времени”.

Але не толькі палякі сяліліся на Беларусі і Украіне: „С польским племенем в Западной России неразрывно связано племя еврейское. Я думаю, что эта связь жидовского племени в Западной России с польским не случайная. Я думаю не случайно и то, что во всем бывшем польском государстве жидов расселилось так много, как нигде в Западной Европе. Я думаю, что это логическое последствие исторического склада польской жизни. Жидовство в бывшем Польском государстве — это компромисс, сделка, посредничество между шляхетством и хлопством. Шляхетство считало для себя непозволительным унижаться до занятий — торговлей, промышленностью. Из него не мог-

ло образоваться городское, среднее сословие. Сословию этому нужно было выделиться из хлопства; но это было опасно. Мне конечно известно, что была попытка образовать туземное прочное мещанство посредством Магдебургского права, но мне известно также как встречались поляки когда оказалось, что мещане-братчики имеют на сеймах своих представителей. Это было в начале XVII столетия и с тех-то пор особенно становится заметным падение туземного городского сословия и усиление жидов. И не займи жиды этой середины между шляхетством и хлопством, очень вероятно, что явились бы занять ее татары, цыгане или другое какое-либо племя, отличное резко, по своим народным и религиозным началам, и от шляхетства и от хлопства”. Цяпер гэты прыныцп прымяняецца мо не так у сярэдніх, як у вярхоўных эшалонах беларускай улады...

Каяловіч: „Жида в Западной России везде населяют города, составляют городское сословие, торговое. Все попытки привлечь их к земледелию оказывались неудачными. В позднейшие времена в Западной России попадают жида, занимающиеся земледелием, но очень редко как земледельцы, а чаще всего как землевладельцы, обрабатывающие землю христианскими руками. Известно, что еврейский народ, потерявший свою государственность и оторвавшийся от родной своей земли, везде исторически развивал в себе особенную способность к торговому оборотам. Они действительно заняли все пункты, где только может происходить что-либо торговое. Приезжаете вы в город, вам нельзя ни остановиться, ни продать, ни купить, ни даже узнать что-либо без жида. Выехали за город, едете по дороге, на постоялом дворе жид; приехали к перевозу — жид управляет; смотрите: плывет барка или лодка чем-либо нагруженная, работают местные крестьяне, а жид торчит тут, как хозяин. В новейшие времена жид нередко торчит и на полях во время жатвы, даже на чисто крестьянских полях. Это значит — жид закупил жатву и наблюдает за уборкой закупленного на корню хлеба”.

Уладары беларускіх зямель заключалі саюзы з суседзямі. Каяловіч пра першае такое ўз’яднанне: „До первого соединения Литвы с Польшей вера в Литве была делом совести, а не интересом государственным и предметом выгод. Ягелло первым изменил это великое начало жизни литовской и дал вере значение государственное, которое, встретившись со свойственным латинству фанатизмом, повело к жестоким насилиям и преследованиям русского православного народа”. Калі б Каяловіч жыў у наш час, ён, магчыма, заўважыў бы, што на вырастціўшай яго зямлі дзяржаўнае ўмяшальніцтва ахоплівае і іншыя сферы чалавечага сумлення...

Якое месца погляды Каяловіча займаюць у сучаснай беларускай палітычнай прасторы — не ўмею акрэсліць. Яны афіцыйна быццам замоўчваюцца, але на справе здаюцца быць фундаментам, на якім грунтуецца галоўныя палітычныя азімуты афіцыйнага Мінска. І мяркую, што варта было, так крыху павярхоўна, пазнаёміцца з поглядамі нашага земляка.



Пра сучасную Беларусь замнога цікавага не скажаш, хаця ўвесь час чуюцца адтуль то пра ўсё новыя і новыя здабыткі, то навуковыя адкрыцці, то пра ўнікальныя аграпрамысловыя комплексы ды вайсковыя дасягненні. Заходнія ж склетыкі не вераць ім. Як не паверылі ў тое, што паветраная прастора над Беларуссю ўжо шчыльна і надзейна закрыта для ўсялякіх няпрошаных „гасцей”. І якраз пасля таго, як „президент” пахваліў і шчодро ўзнагародзіў сваіх вайскоўцаў адказных за гэтую шчыльную і надзейную ахову сваёй паветранай прасторы, разыгралі проста пущаковіну. І хто? Зазвычай ціхія і асцярожныя шведы. Яны, прахвосты, ціхачом ляталі па гэтай шчыльна замкнутай беларускай паветранай прасторы і раскідвалі там плюшавыя мядзведзікі. І чорт з імі, гэтымі шведамі і плюшавымі мядзведзікамі, няхай бы ляталі і раскідалі, бо і так бы ніхто аб гэтым не даведаўся. Ды не, ім гэтага было яшчэ мала — узялі і пахваліліся перад светам цэлым. Чым жа не дагадзілі беларусы патомкам вікінгаў, што яны так насмяяліся над беларусамі? Можна не могуць дараваць беларусам за прайграную Палтаўскую бітву, бо пачатак разгрому шведскай арміі распачаўся тады на беларускай зямлі. Тут менавіта разбіты і палонены былі шведскія абозы і вайсковыя часткі, якія ішлі на дапамогу галоўным сілам пад Палтаву. І не дайшлі. Як бы там зрэшты не было, але пасля прызнання шведаў у гэтым мішкавым злачынстве разгарэўся магутны міжнародны дыпламатычны скандал. Калі б хацелі гэты інцыдэнт выразіць на спартыўны спосаб, то вынік яго, па-мойму, атрымаўся б нічыйны 1:1, бо па абодвух баках былі так карысці, як і страты. Шведаў, канешне, фінансава каштаваў гэты жарцік. Але наглядна даказалі яны ім, што не з’яўляюцца нуднымі і халоднымі мырмамі — як пра іх многія думаюць — а нармальным дасціпным народам. Беларусы страцілі генерала ці генералаў, бо прэзідэнт, падобна, папёр віватых з арміі. І тут страта невялікая, бо што вартыя генералы, якія не сумелі залатаць дзіравага неба. Затое бясплатна атрымалі плюшавыя мішкі...

А што можна сказаць пра краіну, якую было „умом не паняць і аршином не измерить”? Як маеца яна цяпер, у 2012 годзе?

Яе і надалей „умом не паняць і аршином не измерить”. І надалей пра яе можна раскадваць, рассказ-

# Лета 2012 года (3)



ваць, раскадваць, як пра родную жонку. Розніца, аднак, у тым, шо калі пра жонку ў асноўным добрае, то пра Расію, на жаль, не заўсёды добрае. І вінавата ў гэтым сама Расія, а дакладней — яе начальства, і ўжо многія-многія дзесяцігоддзі. Гэтае бяздарнае кіраўніцтва вяло Расію ад адной утопіі да другой, ад аднаго заняпаду да другога, напрыклад, у савецкія часы. Можна таму, што яно інакш не ўмела, а можна і не хацела. Вось менавіта таму — на маю думку — гэтая казачная, багатая краіна ніяк не можа выкарабкацца з пастаянных нястач, беднасці свайго грамадства, адсталасці і прымітывізму часамі. Пры разумнай дзяржаўнай палітыцы і эканоміцы там дастойна і заможна магло б жыць многа больш народу, бо жыве замала і пастаянна меншае. Сваім сучасным капіталізмам расіяне таксама не могуць пахваліцца. Нейкі нечалавечы, не з людскім тварам ён...

А цяпер прыгадзіма, якая сёлетняя расійская падзея найбольшым рэхам адбілася ў самой Расіі і на свеце. Мне здаецца — танец пяці закамфляваных жанчын у храме Хрыста Збаўцы ў Маскве. Гэта быў танец-просьба да Багародзіцы забраць з Расіі прэзідэнта Пуціна. І суд над танцоркамі. Камуфляж і танец у такім месцы, па-мойму, бескультур’е, дзікасць. На такіх выглядаюць і самі танцоркі. А каб яны гэта зрабілі, дапусцім, на Чырвоным пляцы ці перад вокнамі рэзідэнцыі прэзідэнта, то можна было б і пасмяяцца,

але не ў храме. Пасадзіць іх за гэта таксама як бы не выпадае, але падняць спаднічкі і публічна надаваць ім па задніцах — кара ў сам раз. І няма чаго плакаць над іх лёсам, бо ў Польшчы за падобную правіннасць патрактвалі б іх значна суровей...

На заканчэнне расійскай тэмы варта заглянуць яшчэ і на расійскія рэкламы. Рэкламы вельмі жывыя, цікавыя і вартасныя. Яны дакладна характарызуюць сваю эпоху, сваіх стваральнікаў і цэлую нацыю. Сярод іх пападаюцца проста жамчужыны. Таму лічу, што іх трэба было б выдзеліць у асобны літаратурны жанр. А найдзіўнейшымі з іх ’яўляюцца рэкламы гарэлкі і алкагольных напояў, бо здавалася б што якраз іх там рэкламаваць не трэба, яны і так надзвычай папулярныя ў іх. І падобна ж расіяне змагаюцца з алкагалізмам і алкаголікамі. Вось адна з апошніх рэклам, якую проста да адурэння паўтарае іхні тэлеканал:

*Первый атомный ледокол,*

*Первые полёты в космос,*

*Водка Посольская,*

*Нам есть чем гордиться.*

Такая рэклама — мне здаецца — магла паявіцца толькі ў Расіі. І толькі расіяне могуць паставіць гарэлку, хаця і пасольскую, нараўне з атамным ледаколам і палётамі ў космас, і аднолькава ганарыцца імі. Хтосьці іншы можа тут сказаць: чаму ж гарэлка не на першым месцы? Яна была і перад атамаходамі, і перад палётамі ў космас ды і спраўяецца лепей ад іх. Першыя часценька тонуць, а другія яшчэ часцей падаюць. А гарэлка, пасольская ці калгасная яна — дудкі, ні хрэна. Хутчэй усю нацыю выкасіць, чым сама загнецца... Калі ж у тэлебачанні паяўляюцца такія рэкламы, чаму б, здаецца, для раўнавагі і справядлівасці не паявіцца і такой:

*Самое большое количество алкашей и наркоманов,*

*Самое большое количество бомжей и проституток*

*Тоже у нас — и это дело водки!*

*Нам есть над чем подумать!..*

Вось менавіта такія павінны паяўляцца рэкламы ў Расіі, але чамусьці не паяўляюцца — і народ п’е, наркаманыць, бамжуе і прастытуіруецца...

*Здравия желаю вам, братья-россияне!*

*И пью за вас рюмку самогона — на здоровье!!!*

**Васіль САКОЎСкі**

## www.okona-brest.by

У цяперашні час выкарыстоўваць беларускую мову ў бізнесе ў Беларусі — гэта амаль усё роўна, што надзець каплюш наываварат. Людзі будуць дзівіцца, але галоўная мэта — прыцягненне да сябе ўвагі — будзе дасягнута. Ну, а калі зважаць на тое, што вядомасць у бізнесе вельмі важны чынік, то тут, як кажуць, гульня бяспройгрышная. Некаторыя буйныя фірмы кшталту Samsung, ужо даўно пралічылі вартасць такога маркетынгавага ходу, і ўпэўнена выкарыстоўваюць беларускую мову ў сваёй рэкламе. Праўда, вось на такіх буйных фірмах беларуская мова ў беларускім бізнесе як пачыналася, так з большага і заканчвалася.

Прадпрымальнікі сярэдняй рукі ў Беларусі аддаюць перавагу рускай ці англійскай мовам, на якіх, паводле Аляксандра Лукашэнкі, толькі і можна нешта разумнае выказаць.

На дзіва, нешматлікія выпадкі выкарыстання беларускай мовы ў беларускім не буйным бізнесе ўсё ж маюць месца. Пра адзін з іх варта згадаць, бо тычыцца ён брэсцкіх прадпрымальнікаў, а Брэст яшчэ з савецкіх часоў вядомы як горад, дзе беларускае слова калі і гучала, то значна цішэй за камарыны піск.

Сайт **www.okona-brest.by** дзіўным чынам спалучае руска- і беларускамоўнае афармленне. Рэклама прадукцыі, якая размешчана на тэрыі, падаецца на рускай мове. Але ўсё астатняе, а гэта, перш за ўсё, апісанне прадукцыі фірмы — вокнаў і дзвярэй, асобных іх дэталей падаецца па-беларуску. Калі ў гэтых апісаннях аказваюцца спецыяльныя словы, уласцівыя толькі данай вытворчасці, то аўтары сайта даюць іх кароткі пераклад на рускую.

Цікава, што сайт не мае рускай версіі, і таму яшчэ больш арыгінальным ёсць яго з’яўленне ў Байдэце. Тым, ка-

му беларуская мова падаецца не прыстасаванай для вызначання нечага разумнага, а таксама перадачы прафесійных тэрмінаў, варта зазірнуць на сайт, каб упэўніцца, што беларуская мова брэсцкіх прадпрымальнікаў выдатна перадае іх жаданне зрабіць вам вокны і дзверы.

„Асноватворнымі прынцыпамі працы кампаніі з’яўляюцца высокая якасць прадукцыі і сэрвіс абслугоўвання. Сёння кампанія ТАА «РН-тэхна», OKONA™, OKONA™ гэта: уласная вытворчасць пластыкавых, алюмініевых канструкцый, офісных перагародак, шклопакетаў; гнуткая сістэма цэнаўтварэння канчатковага прадукту; індывідуальны падыход да кожнага кліента; хуткія тэрміны вырабу; мантаж нашых вырабаў вырабляецца па тэхналогіі, згодна з дзеючым стандартам РБ; наяўнасць сертыфіката на мантаж вокнаў ПВХ і дзвярэй; магчымасць дадатковага заказу: жалюзі, рольштор, ламінацыя, сонцаахоўныя дэкаратыўныя плёнкі, ашалёўка гаўбечных рам, металічныя дзверы, маскітныя сеткі”, — распавядаюць пра сваю фірму бізнесоўцы з-над Буга.

„Беражлівыя адносіны да кліента — галоўны прынцып нашай працы!” — упэўнена сцвяржаюць гэтыя беларускамоўныя перадавікі капіталістычнай працы. Так гэта ці не, хай застаецца на сумленні прадпрымальнікаў. У той жа час цяжка не пагадзіцца з іхнім выказваннем на старонцы „Рэкамендацыі” — „Глядзіце, што купляеце — Не купляйце ката ў машку!!!”.

Зважаючы на тое, што сярод заказчыкаў фірмы даволі салідныя арганізацыі, пра якія распавядаецца на старонцы „Аб кампаніі”, можна меркаваць, што беларуская мова аказала іх бізнесу не малую паслугу.

**Уладзімір ЛАПЦЭВІЧ**

## БЕЛАРУСІ

### Помнікі за кратамі

Некаторыя архітэктурныя каштоўнасці Беларусі можна вобразна назваць „помнікі за кратамі”. За гады панавання розных таталітарных рэжымаў на шматпакутнай нашай зямлі такіх будынкаў, створаных пачаткова дойлідзямі для людскай радасці ці абароны, было пераўтворана ў жажлівыя астрогі, турмы і катавальні ня-мала. Пэралік такіх архітэктурных комплексаў будзе досыць вялікім. Варта згадаць хоць бы кляштар у Бярозах, дзе некалі існаваў асяродак ордэна картэзіянцаў ці картузаў, як казалі на нашых землях. Яшчэ ў 1920-я гады тут быў створаны канцэнтрацыйны лагер для палітычных знявольненых.

У наш час пенітэнцыярная сістэма прадаўжае „традыцыі” ранейшых карных рэжымаў. Яскравы прыклад таму гродзенская турма ў самым цэнтры горада, якая надалей размешчана ў былым езуіцкім кляштары. Некалі тут сядзелі беларускія літаратары і дзеячы Пліп Пестрак, Браніслаў Тарашкевіч, а ўжо ў наш час — бард Андрэй Мельнікаў, журналісты Павел Шарамет і Андрэй Пачобут, лідар „Маладога фронту” Зміцер Дашкевіч... У гэтых старажытных мурах мне давялося пабываць толькі раз і, дзякуй Богу, не ў знявольненні. Уражанне засталася досыць змрочнае. Таўшчэзныя высокія сцены з калючым дротам наверху надзейна хаваюць ад гараджан чалавечыя прыжэнне і трагедыі.

У Мінску сумна вядомая так званая „Валадарка” — турма, якая размешчана на вуліцы імя расійскага рэвалюцыянера Валадарскага. А між тым гэта колішні Пішчалаўскі замак — адзіны ў сваім родзе помнік рэтраспектыўна-замкавага стылю з элементамі іншых архітэктурных кірункаў. Тут былі знявольнены інсургенты лістапада 1830 года, паўстанцы Каліноўскага і многія сённяшнія змагары за справядлівасць і праўду. Апошняя гадоў дзесяць вядуцца размовы пра

перасяленне гэтай змрочнай турмы ў іншы будынак.

Хочацца сказаць тут яшчэ пра адзін сапраўдны шэдэўр архітэктурнай думкі — схаваны на поўначы Гродзеншчыны — блізка ад мяжы з Літвой, ад пункту памежнага пропуску ў Бяньканях. Гэта дом-крэпасць у Гайцёнішках (націск у назве на трэцім складзе). Яшчэ з савецкага часу тут размешчана лякарня для людзей з псіхічнымі захворваннямі. У народзе гэтыя спецыялізаваныя ўстановы называюць „псіхушкамі”. У брэжнеўскі час такія лякарні выкарыстоўваліся ў тым ліку і для ўтаймавання іншадумцаў, дзе яны зазнавалі прымусовае „лячэнне”. Дом у Гайцёнішках, які сёння вам наўрад ці ўдасца сфатаграфавач, зважаючы на яго пільную ахову, забудоўваўся ў пачатку XVII стагоддзя фламандскім архітэктарам Пятром Нонхартам. Ён быў праектантам цэлага шэрагу абарончых умацаванняў у ВКЛ таго часу. А дом у Гайцёнішках можна лічыць найстарэйшым жылым памяшканнем на тэрыторыі Беларусі, што захавалася да сённяшняга дня. Гайцёнішкі былі асабістай рэзідэнцыяй Нонхарта, а дапамагаў яму будавацца яго зямляк інжынер ван Дадэн. Так званы „замчак” пацяраў у Паўночную вайну, але захаваўся да сёння амаль у нязменным выглядзе. Даследнікі архітэктуры зазначаюць, што стылёвыя аналагі „замачка” ў Гайцёнішках можна знайсці толькі на радзіме яго стваральнікаў у Фландрыі. Сядзіба пасля Нонхарта належала родам Храптовічаў, Рымшаў, Сакенаў, а пасля вайны сюды прыйшлі „трактарысты” і заснавалі школу механізатараў. Ад знішчэння гістарычны помнік уратавала абласная лякарня, якая пераехала сюды ў шасцідзiesiąтых гадах.

Помнікі архітэктуры, якія недаступныя сёння для культурніцкіх патрэб, у якіх сёння прымусова ўтрымліваюцца людзі, самі чакаюць вызвалення ад кратаў...

**Уладзімір ХІЛЬМАНОВІЧ**



# У полі

Аднойчы, у прыгожы сонечны дзень, кажу жонцы:

— Пайду, па полі палажу.

— Ну, ідзі-ідзі, не будзеш мне перашкаджаць.

— А так ужо я табе перашкаджаю?

Ну, што: каму старэйшыя людзі патрэбныя? Яшчэ штосьці буркнуў, дзвярыма хлопнуў і падаўся на заградную дарогу. Бо ў нас дарога, якая ляжыць за агародамі, завецца загароддзем. Выйшаўшы на яе пастаяў, падумаў. Варта пайсці на поле, таму што і на Юравы дзень не хадзілі, каравая не качалі. Не бачылі як і што расце, не чулі як птушкі спяваюць. Ці яны яшчэ ёсць? А прыгадаўшы як даўней каравай качалі, уголас засмяяўся. Аж падумаў сам сабе: вось пачуў бы хтось той смех, дык мог бы сказаць, што Грыша ўжо прыдурэў: сам да сябе смяецца. Толькі, на маё шчасце, нікога паблізу не было. Аднак пра гэта вам раскажу.

А было гэта тады, калі ў нас гэты абрад спраўлялі. Хадзілі на Юравы дзень і каравай на сваіх палетках качалі. Пайшла адна сям'я, пакачалі каравай па збожжы, паабедалі, пэўна па кілішачку перахілілі. Асталася дамоў ісці. Жонка ўсё пазбірала і мужыка просіць: хадзем дахаты. А яму дахаты няспешна. Пабачыў свата, што крыху далей свой каравай качаў; стаў чакаць яго.

— Ну, як хочаш, — жонка на канец сказала і дахаты пайшла.

А мужыку таго і трэба было, думае: мы сустрэнемся са сватам і далей яшчэ пакачаем. Так яно і атрымалася. Як яны пакачалі, то мужык ледзь дадому дакаціўся, і то пры падтрымцы свата. Доўга жонка яму дап'якала, што і не рады быў сваім паступкам.

Аднак у нас гэты абычай трапіў у забыццё — каравая не качаюць. А як мужыкі хочуць выпіць, тады другога спосабу шукаюць. Толькі жонак цяпер складана на якую-коlech хітрасць набраць. Яны цяпер усё раскрыюць, да праўды дайдуць, нас абругаюць а потым абсмяюць.

Ну, даволі, давайце цяпер пра поле пагаворым, дзеля таго ж я і выйшаў. Вось іду заграднай дарогай і люблююся полечкам: *Полішчо-поле, полішчо, широко поле. Едут по полю герои, эх, да красной армии герои...* Толькі вось па гэтым полі не едуць салдаты-героі, толькі ходзяць чырвона-сінія машыны.

Гэта сельскагаспадарчая тэхніка, якая з кожным годам удасканал'ваецца. А героямі становяцца хлопцы, што ёю кіруюць: сеюць, косяць, жнуць, хлеб збіраюць. Вось гэта героі. І хто менш мае полечка, таго цяпер не паважаюць.

Той час, калі таго, хто больш меў полечка ці кароў, кулаком лічылі, адышоў. Арыштоўвалі такіх, у турмы саджалі, ворагамі народа называлі. Лічыўся толькі такі селянін, што нямнога меў і чырвоную кніжачку атрымаў. Такіх хвалілі, узнагароды давалі, у прыклад іншым ставілі. Такі быў тады закон. А дзе быў сэнс, дзе праўда? Што мог даць краіне той, хто нічога не меў? Бедны сам беднаму не дапаможа. І аж столькі гадоў трэба было пражыць, каб да праўды дайсці. Каб на добрую дарогу выбрацца, па якой можна смела крочыць у будучыню. Не ўсё яшчэ дашліфавана ў нас, але думаю, што час усё наладзіць.

Можна хтосьці спытаць: „А чаму цяпер полечка шырэйшым зрабілася?”. Не, яно якім было, такім і асталося, толькі час яго шырэйшым зрабіў. На тым адрэзку, дзе цяпер шагаю, было, для прыкладу, каля дваццаці вузкіх дзялянак. А паміж кожнаю дзялянкай была свая вузкая дарога, так званая мяжа, па якой мужыкі ездзілі ў поле ці назад. І то вузкім жалезняком, якога цягнуў мужыцкі конік. А хто багатым лічыўся, у таго два конікі было. А цяпер асталіся гас-

падарыць тыя, што маюць больш полечка і лепшую гаспадарчую тэхніку. Конікаў ужо няма ды і жалезнякі таксама з моды выйшлі; іх час ужо прамінуў. Конікаў у Італію забралі: ці іх скансумава-лі там, ці можа на пляжах аддыхаюць. А сяляне, якія за пенсію свае дзялянкі дзяржаве перадалі, ужо імі не карыстаюцца. Пазабіралі тыя дзялянкі, якія ў вёсцы лепшымі лічацца. Таму полечка тое самае, а дзялянак менш. Цяпер буйнейшыя гаспадары бізнесменамі — так іх назаву — завуцца; кулакі прапалі. Іх улады паважаюць, узнагароды ім даюць, медалі ім пры кожнай нагодзе прызначаюць, у прыклад іх ставяць. Яны дзяржаву ўзмацняюць, кормяць усю краіну. Кола ўлады павярнулася, толькі нас ніхто не можа павярнуць, каб мы памаладзелі. Пэўна на гэта яшчэ не пара, на гэта ўсё разумных няма.

Ну, пара ісці далей. І так хадзіў па полі некалькі гадзін. Сустрэў пяць кнігавак, некалькі жаваранкаў пачуў, а шэрага зайчыка нідзе не ўбачыў. Даўней стралялі па іх, жывых лавілі, усё за гра-ніцу. Валюта была важная, а не свая прырода. І што асталося? Амаль нічога. І штораз то менш будзе. Новая тэхні-ка і мінеральныя ўгнаенні ўсё знішча-ць на палях нашых. Затое збожжа красуецца кругом, сцяной стаіць, як ка-жуць людзі. *Шумит, шумит пшеница золотая, и ей конца и края не видать.*

Грыша МАРОЗ



Адгаданка

Шыфраграма

Літары адгаданых слоў, перанесеныя згодна з іх парадкавымі нумарамі ў клеткі распісу, складаць рашэнне — яўрэйскую пагаворку.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

7. парадная зала для прыёму гасей у багатым доме = 7 \_ 25 \_ 8 \_ 9 \_ 24 \_ .

(ш)

Сярод чытачоў, якія на працягу месяца дашлюць у рэдакцыю правільныя адказы, будуць разыграны кніжныя ўзнагароды.

**Адказ на адгаданку з 44 нумара**

Карачы, гарчыца, парог, парсек, ву-галь, Варшава, Батый, альт, шрапнель, Нобель.

Рашэнне: **Стары чалавек бачыць горш але больш.**

Кніжныя ўзнагароды высылаем **Лукашу Пацэвічу** з Беластока і **Мікалаю Сазановічу** з Навін-Вялікіх.

***Нiба***  
ТЫДНІВІК БЕЛАРУСАЎ У ПОЛШЧЫ

PL ISSN 0546-1960  
NR INDEKSU 366714

Выдавец Праграманная рада тыдніўніка „Нiба”.  
Старшыня: Яўген Вапа.  
Адрас рэдакцыі: 15-959 Białystok 2, ul. Zamenhofska 27, skr. poczt. 84.  
Тэл./факс: (+48 85) 743 50 22.  
Internet: <http://niva.iig.pl/>  
E-mail: [redakcja@niva.iig.pl](mailto:redakcja@niva.iig.pl)  
Zrealizowano dzięki dotacji Ministra Administracji i Sufrugacji.  
Галоўны рэдактар: Яўген Вапа.  
Намеснік гал. рэдактара: Віталь Луба.  
Тэхнічны рэдактар: Адам Паўлоўскі.  
Рэдактар „Зоркі”: Ганна Кандрацюк-Свярубская.  
Публіцысты: Мікола Ваўранюк, Аляксандр Варбіц-

кі, Ганна Кандрацюк-Свярубская, Ллона Карпюк, Міраслава Лукша, Іаанна Чабан, Аляксей Мароз, Мацей Халадоўскі, Віктар Сазонаў, Уладзімір Хільмановіч, Янка Целушэцкі.

**Канцылярыя:** Галіна Рамашка.

**Друкарня:** „Orthdruk”, Białystok.

Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrze-ga sobie również prawo skracania i opracowania redak-cyjnego tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń re-dakcja nie ponosi odpowiedzialności.

**Спрzedaż egzemplarzową „Niwy” prowadzą:** kioski i punkty sprzedaży „RUCH” na terenie woj. podlaskiego oraz w Warszawie (odbiór należy zgłosić u sprzedawcy wybranego kiosku lub punktu sprzedaży „RUCH”), placówki pocztowe i listonosze w woj. podlaskim, siedziba redakcji „Niwy”.

**Prenumerata krajowa**  
Wpłaty przyjmują urzędy pocztowe na terenie województwa

podlaskiego oraz oddziały „KOLPORTER” na terenie ca-łego kraju.

Zamówienia na prenumeratę realizowaną przez RUCH S.A. można składać bezpośrednio na stronie [www.prenumerata.ruch.com.pl](http://www.prenumerata.ruch.com.pl)

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerata@ruch.com.pl](mailto:prenumerata@ruch.com.pl) lub kontaktując się z Telefo-nicznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem: 801 800 803 lub 22 717 59 59 – czynne w godzinach 7<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup>. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

**Prenumerata w redakcji**  
Prenumerata kwartalna 50 zł., półroczna 100 zł., roczna 200 zł.

Planowana ilość numerów „Niwy” w 2013 roku — 52.

**Wpłaty przyjmuje: Rada Programowa Tygodnika „Niwa”,**  
BANK PEKAO S.A. O/Białystok  
38 1240 5211 1111 0000 4929 0945  
**Nakład: 1 300 egz.**

**02.12 — 08.12**

(22.03. — 20.04.) Не будзе табе хацец-ца штосьці змяняць. У фінансах час падвес-ці баланс. На працы канкурэнцыю разаб'-еш у пух і прах. Усё ж не ператамляйся, раскладзі сілы, запаволь тэмп. У пятніцу куп-ляй абутак і адзенне.

(21.04. — 21.05.) На працы не думай пра свята, выкарыстані расслабленасць калег, пазмагайся за сваю пазіцыю. Ва ўсім заха-вай памяркоўнасць. Горача ў пачуццях. Фартуна цяпер табе спрыяе. Можна пра ця-бе пайсці плётка. У аўторак твае планы мо-гуць змяніцца.

(22.05. — 22.06.) Чакае цябе фантастыч-ная забава. Фартуна табе спрыяе, але прый-дзеца кантраляваць выдаткі. У кар'еры ста-неш перад важным выбарам. Магчымы но-вы занятак будзе патрабаваць ад цябе ад-рачэнняў. Не паддавайся хандры. У аўторак запрапануюць табе здзелку, ды яна акажа-ца быць не такой выгаднай для цябе.

(23.06. — 23.07.) 3-7.12. сваёй бліску-часцю выклічаш прызнанне і зайздрасць. Паставішся — стануць цябе цаніць. Непара-зуменні ў пачуццях кончацца. Паявіцца шан-ца на лепшы быт, ды па дарозе да фартуны бу-дзеш змушаны пераадолець шмат пераш-код. Пільнуйся ад фальшывавай інфармацыі.

(24.07. — 23.08.) Парабі найважнейшыя пакупкі. Зрабі дакладны план дзеянняў на ўвесь тыдзень. З лёгкасцю знойдзеш выра-шэнне кожнай праблемы, не падвядзе ця-бе інтуіцыя. Займайся таксама грамадскімі справамі. Цяпер нічым не хваліся. Прайдзі-ся да лекара на прафілактычныя абследа-ванні.

(24.08. — 23.09.) Разгорнеш крылы ў фірме. У здароўі пазбягай канфліктаў, ды не душы ў сабе злосці, расслабся, навучы-ся вызваляць злосць з сябе (бі ў падушкі!). У пачуццях адчуеш, што цябе кахаюць. Ча-каюць цябе новыя знаёмствы, таксама ра-мантычныя. Адчыні ўсе вокны і дзверы для новых магчымасцей.

(24.09. — 23.10.) У пачуццях час любоў-ных узлётаў і ўпадкаў. Не ідзі на павадку эма-цый і хвілінных прыхамаццяў. Шанцуе ўсё ж табе ў грашах. У фірме трымай вуха на плёт-кі, але рабі сваё; не расквэрачвай сваіх ге-ніяльных задум.

(24.10. — 22.11.) Выгаднай табе прытар-мазіць эмоцыі. Толькі тады заззяеш інтэліген-тнасцю, знойдзеш вырашэнне праблемы, на якой іншыя паламалі зубы. У пачуццях не вяртайся да таго што было. З грашыма па-ваюеш за тое, што табе належыцца. Твае стар-анні не пойдуць дарам. Рызыкуй — не прай-граеш. У аўторак не стой блізка маставой.

(23.11. — 22.12.) Да 5.12. дзейнічай асабліва адбумана, бо можаш шмат стра-ціць. Падрасце тэмпература пачуццяў, а нават успыхнуць забытыя. Дома част іды-ліі. Правярай цэны. На працы мяркую, ка-му выяўляеш свае сакрэты. Не будзеш мець праблем з формай, толькі злезь з ка-напы! Серада — ідэальны час для пачатку новых праектаў.

(23.12. — 20.01.) Не пераацані сваіх маг-чымасцей! Пачынаецца для цябе час пажы-нання плёнаў. Людзі будуць вельмі любіць тваю кампанію. Набліжаецца фінансавы рост. Могуць прыдацца твае грамадскія кан-такты, спатрэбіцца таксама дапамога збоку (не адмаўляйся). Магчыма трэба будзе змя-ніць коды даступаў да тваёй сакрэтнай ін-фармацыі.

(21.01. — 19.02.) У пачуццях слухай інту-іцыі. Трымайся задалёк ад людзей, якія схо-чуць штосьці табе ўціснуць, калі нават пра-дэманстраваць. У пакупках не азірайся на ін-шых. Важныя рашэнні адтэрмінуй на пасля, лепш цяпер не выступай публічна і нічога важнага не заяўляй.

(20.02. — 21.03.) Будзеш мець шчасце, знакамітае самаадчуванне і досціп. Ідзі ў бой, справішся прыпяваючы. Не пера-большвай сваіх праблем, усё вырашыцца само па сабе. У аўторак лепш адкладзі да-лёкія паездкі. У сераду не апячйся.

**Агата АРЛЯНСКАЯ**



Тэкст і фота Мацея ХАЛАДОЎСКАГА

# Па сямейнай традыцыі

**А**б перспектывах змагання з кантрабандай, асабліва цыгарэт без польскіх акцызных знакаў або без акцызы ўвогуле размаўлялі ў час канферэнцыі „Змаганне з кантрабандай — розныя перспектывы, супольная мэта” на юрыдычным факультэце Універсітэта ў Беластоку прадстаўнікі мытнай службы і навукоўцы ў большасці з гэтай вучэльні. Абмяркоўвалі таксама прычыны і цяперашні маштаб гэтай з’явы. Дайшлі да вываду, што, вядома, у аснове нелегальнага кантрабандысцкага промыслу ляжыць беднасць, а затым попыт на таннейшыя тавары, але таксама і... сямейныя традыцыі.



Згодна з інфармацыяй Евы Семеняка, эксперта Мытнай палаты ў Беластоку, колькасць перахопленых на тэрыторыі Падляшша цыгарэт з кантрабанды сёлета ўжо большая чым за цэлы мінулы год. Да верасня сарвана была нелегальная кантрабанда каля 98 мільёнаў штук гэтых тытунёвых вырабаў коштам у амаль 49 мільёнаў злотых. У час найбольшага сёлетага правалу спынілі кантрабанду 600 тысяч пачкаў цыгарэт, непазначаных ніякай бандэраллю, вартых каля 6 мільёнаў злотых. Мытнікі дасюль знаходзілі цыгарэты ў самых розных месцах, нават у торце, тэлевізары, кніжцы. Апрача кантрабанды цыгарэт і алкагольных вырабаў падляшскія мытнікі спынялі галоўным чынам лякарствы, падробленыя тавары, помнікі, у тым ліку шмат ікон, экзатычных жывёл. Адным з найбольшых выяўленняў у гісторыі мытнай службы было спыненне падляшскімі функцыянерамі 230 тысяч штук купюр з Кыргызстана, Узбекістана, Таджыкістана, Кубы і Беларусі ды Украіны. Апрача таго сёлета падляшскія мытнікі супольна з паліцыянтамі з Ваводскай камандатуры паліцыі ў Беластоку ў час супольных дзеянняў аднаразова перанялі каля 7,5 кг марыхуаны вартай на рынку 225 тысяч зл. Да 15 верасня мытнікі нашага рэгіёна ўзбудзілі 2814 крымінальных спраў аб падаткавым парушэнні ды выдалі штрафы на суму 9 мільёнаў 400 тысяч зл. Паводле рапарта Сусветнай мытнай арганізацыі ды Еўрапейскага бюро па барацьбе з махлярствам, Польшча лічыцца сярод лідараў у перамаганні нелегальнага абароту тытунёвымі вырабамі.

Малодшы мытны інспектар Рэмігіюш Возняк, дырэктар Мытнай палаты ў Белай-Падляшскай у кулуарнай размове з журналістамі інфармаваў:

— Падляшская мытная служба тры гады таму ўвяла навінку, датычную сістэмы кантролю. Польская мытная сістэма ў цяперашні час абавіраецца на тры лініі кантролю. Першая гэта мытны адзел, значыць, функцыянеры, якія прымаюць заявы ў селектыўны спосаб. Другая лінія гэта памежныя рэфераты змагання са злачыннасцю. Трэцяя — мабільныя групы. Гэтая сістэма здаецца быць вельмі шчыльнай. З аднаго боку хочам мець прахадныя пагранпераходы, з другога — не хочам быць сляпымі на з’яву кантрабанды. 12,5 млн. пачкаў цыгарэт выяўленых на тэрыторыі Мытнай палаты ў Белай-Падляшскай гэта вялікі поспех. Наша Палата — на



першым месцы па выяўленні кантрабанды нелегальных цыгарэт у Еўропе.

Дадаў:

— Прыкмячаем растучую тэндэнцыю, калі гаворка пра кантрабанду цыгарэт на пагранпераходах з Беларуссю, на 30-40 працэнтаў у параўнанні з мінулымі гадамі. Спрычыняецца да гэтага розніца ў цэнах. На ўкраінскім адрэку сёлета выявілі мы менш цыгарэт чым раней. Прытым ва Украіне былі павышаны цэны на цыгарэты, а ў Беларусі — не былі.

Прэс-сакратар Мытнай палаты ў Беластоку Мацей Чарнэцкі пры нагодзе канферэнцыі спаслаўся на нашу просьбу на апавяданні з кніжкі „Занатоўкі кантрабандыста” Віктара Сазонава:

— Не толькі з гэтай кнігі, але перш за ўсё з нашага досведу вынікае, што не ўдаецца нам выяўляць усяго. Кантрабандысты настолькі вынаходлівыя, што могуць хаваць тавар у вельмі нетыповых месцах: мячыках для гульні ці ў хлебе. На пагранпераходах таксама ў будучыні будзе працягвацца своеасаблівая вайна паміж кантрабандыстамі і функцыянерамі мытнай службы. Як на кожнай вайне адбываюцца баі. У нашых баях вельмі шматлікая армія кантрабандыстаў сутыкаецца з нашым менш шматлікай, але лепш абсталяванай арміяй мытнікаў. Лікі сведчаць аб тым, што шмат з гэтых бітваў мытная служба выйгравае. Псіхалагічны партрэт кантрабандыста не ўплывае на тое, ці мы яго пакараем, ці не. Кожная асоба, якая займаецца кантрабандай, мусіць прымаць пад увагу карныя санкцыі.

Намеснік міністра ў Міністэрстве фінансаў і шэф Мытнай службы надінспектар Яцэк Каліца пераконваў:

— Статыстычныя паказальнікі паказва-

юць, што малы памежны рух і тавараабмен паміж Польшчай і суседнімі краінамі эканамічна карысныя для нашай краіны, таму што нашы госці пакідаюць у нас у дзесяць раз больш грошай на пакупках, чым мы ў іх. Стараемся балансаваць, каб межы добра абараняць ад кантрабанды, ды адначасова не перашкаджаць турызму ці таварнаму руху ў рамках вызначаных лімітаў. Гэта цяжкае заданне.

На пытанне „Нівы” аб вынікі ўвядзення ма-

— Кантрабанда заўсёды была, ёсць і будзе, калі будуць адрозненні ў цэнах тавараў, асабліва, напрыклад, цыгарэт.

— Дзеянні мытнай службы не засяроджваюцца на адплаце, але на кампенсацыі грамадству страт звязаных з кантрабандай і імкненні да пазбягання такога тыпу злачынстваў. Неабходнае фармаванне ў грамадстве пазіцыі неадабрання для такога тыпу паводзін.

Міраслаў Сянкевіч, шэф Мытнай палаты ў Беластоку нападсур’ёзна спаслаўся на змаганне з кантрабандыстамі на польска-беларускай мяжы:

— Пасля шматлікіх старанняў ёсць надзея, што будзе рэгулярны непасрэдны чыгуначны маршрут Гродна — Кузніца-Беластоцкая — Беласток. Мы, аднак, не ў змозе зачыніць фабрыку цыгарэт у Гродне.

У сваю чаргу ў сваім інаўгуручым канферэнцыю выступленні прафесар Веслаў Чыжовіч з Галоўнай гандлёвай школы ў Варшаве, старшыня Кансультацыйнай рады мытнай службы адзначыў:

— Этак кантрабандыста адабраецца грамадствам так доўга, адкуль існуюць межы. З’ява кантрабанды развінулася ў познім сярэднявеччы, калі паявіліся мытныя дарогі, узніклі з-за патрэб фіскальных уладароў.

На яго думку, ёсць чатыры прычыны звязаныя з кантрабандай, асабліва цыгарэт: біялагічна-псіхалагічная (стымулятары выклікаюць залежнасць), грамадска-эканамічная (беднасць; вялікія прыбыткі вытворцаў і гандляроў, папулярнасць кантрабандных тавараў і іх значна ніжэйшая цана чым легальных), арганізацыйна-ўстаноўныя (глобалізацыя і рэгіяналізацыя сусветнай гаспадаркі і спадарожнай ёй арганізаванай злачыннасці) і юрыдычна-фіскальныя (забарона курэння, павышанне ўзросту купляючых; падаткі на тытунёвыя і алкагольныя вырабы сягаюць у Еўропе 50-60 працэнтаў раздробнага кошту, а ёсць краіны, дзе яны налічваюць нават 70-80 працэнтаў).

Прафесар Чыжовіч успамінаў цыгарэтную фабрыку „Нёман” у Гродне, якая лічыцца адным з чатырох найбольшых у свеце тытунёвых канцэрнаў:

— Частка з вырабляемых там цыгарэт трапляе ў кантрабанду.

Адной з найважнейшых, несумненна, прычын кантрабанды і зацікаўлення таварамі з яе з’яўляецца іх цана. Як сказаў праф. Чыжовіч, на Усходзе пачак цыгарэт каштуе ад 20 еўрацэнтаў да 2 еўра, а на Захадзе ў межах 8-11 еўра:

— Гэта выклікае незвычайныя прыбыткі вытворцаў і гандляроў пры іх адноснай беспакаранасці. Дакуль не вырашым праблемы беднасці і не зменім паўсюднай свядомасці, цяжка будзе змагацца з кантрабандай.

У канферэнцыйнай частцы Рэмігіюш Возняк звярнуў увагу:

— Згодна з апытаннямі, праведзенымі ў мінулым годзе, найбольшы адсотак на прычыну кантрабанды паказвае сямейныя традыцыі. Сярод кантрабандыстаў фармуюцца паводзіны так, як у прафесійных групах, напрыклад, у сем’ях лекараў. Дзіця, якое выходзіцьца ў лекарскай сям’і, часта становіцца таксама лекарам. Наша адукацыйная прасфілактыка павінна ахапіць таксама гэты абшар.

Доктар Магдалена Гэркоўская з юрыдычнага факультэта УУБ распавядала аб характарыстыцы злачынцаў-кантрабандыстаў на падставе профілю, які стварыла на аснове актаў крымінальных спраў. Расказала „Ніве”:

— Кантрабандысты гэта ў большасці беспрацоўныя асобы, якія дапускаюцца кантрабанды як заробку. Гэта лёгка і хуткі заробак, асабліва для асоб пражываючых у памежных рэгіёнах. Траплялася, што сярод кантрабандыстаў ёсць асобы якія выйшлі замуж толькі для таго, каб памяняць прозвішча, бо іхняе было ахопленнае забаронай узезду з-за іхняй кантрабандысцкай дзейнасці.

Згодна з навішымі цэнамі на тытунёвым рынку, у Польшчы сярэдняя цана пачка цыгарэт гэта 10,50 зл., затое ў нелегальным абароце — 6-7 зл. (у Беластоку найчасцей 6 або 7 зл.). У Польшчы найбольш нелегальных цыгарэт паходзіць з Беларусі — 48,7% нелегальнага рынку (з Украіны 21%, з Расіі 12,4%). Паводле ацэнак у 2014 г. шэры рынак без рашучага ўмяшання Мытнай службы можа запоўніць у Польшчы 22% тытунёвага рынку (сёлета пасля інтэрвенцыі — 14,5%), а страты для бюджэту могуць перавысіць 3,3 мільярда злотых.